

Uitgever
Drukker

: Uitgeverij Amigoe N.V.
: Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba
Bonaire
Curaçao

: Nassaustraat 110
: Entree 153A
: Scherpenheuvel z/n

tel. 4333
tel. 4222
tel. 672000

St. Maarten

: Papergarden

tel. 2283

STE JAARGANG — No. 78

DONDERDAG 6 APRIL 1978

conomisch herstel primaire taak nieuwe regering

GEZINSBELEID KRIJGT HOGE VOORRANG

Barre vormt derde kabinet

ARIJS — De nieuwe Franse regering is vanmorgen voor het eerst bijeengekomen onder voorzitterschap van president Valéry Giscard d'Estaing. In het derde kabinet-Barre zijn de meeste portefeuilles niet gewijzigd, maar de premier zal niet langer treden als minister van Financien. Deze functie werd verdeeld over twee nieuwe portefeuilles - economische zaken en begrotingszaken. De minister van Buitenlandse Zaken, Louis de Guiringaud, behoudt zijn portefeuille. Dat is ook het geval met Christian Bonnet van Binnenlandse Zaken, Yvon Bourges van Defensie en Alain Peyrefitte van Justitie. Barre, die in augustus 1976 premier werd, werd twee weken geleden opnieuw als minister-president aangewezen na de algemene verkiezingen, waarbij de centrumrechtse coalitie duidelijk de overwinning behaalde op de socialistisch-communistische oppositie.

Het aantal ministers is met 19 uitgebreid tot 19. Er zijn twee nieuwe ministers, o.w. André Giraud, voormalig hoofd van de Franse autoriteit voor de kernenergie, die minister van Industrie wordt, Jean-Philippe Lecat, voormalig presidentieel woordvoerder, die minister van Natuur en Verbindingen wordt, en de voormalige onder-minister van Economische Zaken en Financien, Robert Bouion, die als minister van Arbeid ook verantwoordelijk zal zijn voor kwesties van medezeggenschap. Kort na de verkiezingen had president Giscard d'Estaing gezegd dat de nieuwe regering zijn beleid zou weerspiegelen van het elimineren van de felle politieke confrontatie tussen links en rechts. Hij deelde toen mee dat hij het kabinet de taak zou geven van voorbereiding van een bredere nationale unie. Hij pleitte voor een meer ontspannen verhouding tussen regering en oppositie.

Voordat hij Barre opnieuw als premier aanwees, hield de president voor de eerste keer een reeks gesprekken met oppositie- en linkse vakbondleiders om vast te stellen welke prioriteiten zij stelden voor het oplossen van de economische en sociale vraagstukken van Frankrijk. Premier Barre zei gisteren dat de nieuwe regering moet beantwoorden aan de suggesties die de president deed. De belangrijkste taak omvat verdere inspanningen voor het economisch herstel. Daarom waren twee ministers voor dat terrein benoemd. Barre voerde er echter aan toe dat dit niet betekende dat hij geen speciale belangstelling meer zou hebben voor het voeren van het economische en financiële beleid. Dat moet men niet misverstaan.

Franse functionarissen zeiden dat Simone Veil, de 50-jarige grootmoeder die de populairste figuur in de afgetreden regering was, gepromoveerd is tot de derde positie in het nieuwe kabinet, direct achter de minister van Justitie, Alain Peyrefitte. Dit weerspiegelde de achting van president Giscard voor Simone Veil als bestuurder en de hoge voorrang die hij met het oog op het lage geboortecijfer in het land geeft aan het gezinsbeleid. Mevr. Veil behoudt Gezondheidszorg, thans uitgebreid met gezinszorg.

Telt men de leden van de presidentiële groep UDF en de haar steunende politici samen dan hebben de vertrouwensmensen van Giscard met in totaal 12 ministerszetels een duidelijk overwicht op de gaullisten die vijf portefeuilles beheren.

Zuidafrikaanse kerk breekt met Nederland

Raciale problemen

blijken breekpunt

PRETORIA — De Nederlandse Gereformeerde Kerk van Zuid-Afrika heeft besloten de betrekkingen met de gereformeerde kerken in Nederland te verbreken. De Zuidafrikaanse kerk baseert haar stap op het besluit van de Nederlandse kerken om opnieuw steun te gaan verlenen aan de bevrijdingsbewegingen van zuidelijk Afrika. De voorzitter van de algemene synode van de Nederlandse Gereformeerde Kerk, DPM. Beukes, had woensdagavond per telefoon om opheldering gevraagd over het Nederlandse besluit. Naar aanleiding van dit gesprek besloot de NGK in een spoedvergadering de betrekkingen met de Nederlandse moederkerk te verbreken. Het gewraakte besluit van de Nederlandse kerk werd genomen op de zitting van gereformeerde synode afgelopen dinsdag.

Krachten dit besluit zullen de gereformeerde kerken het programma tegen racisme van de wereldraad van kerken steunen. In dit programma is "humanitaire" hulpverlening aan de nationalistische bewegingen van zuidelijk Afrika opgenomen. Volgens dominee Beukes komt dit neer op het "steunen van het terrorisme aan de grenzen van Zuid-Afrika". Hij benadrukte dat de beslissing de betrekkingen te verbreken, niet definitief hoeft te zijn. Waarnemers in Pretoria verwachten vandaag dat de verbreking een belangrijke



FRANKFORT — Het "Russell-tribunaal", genoemd naar de Engelse filosoof Bertrand Russell, heeft de Westduitse Bondsrepubliek schuldig bevonden aan schending van de mensenrechten vanwege discriminatie op grond van iemands overtuiging. Met name oordeelde men dat de zgn. beroepsverboden — het verbod om een bepaald ambt of beroep te vervullen en uit te oefenen — een aanslag vormen tegen de vrijheid van mening. Foto v.l.n.r. Claude Bourdet (Frankrijk), Josephine Richardson (Engeland), Vladimir Dedijer (Joegoslavië), Wolf-Dieter Narr en Helmut Gollwitzer (Duitsland) en rechts Martin Niemöller, ook uit West-Duitsland.

ROME/MADRID — In Italië en Spanje hebben woensdag rond 15 miljoen mensen hun werk voor twee a vier uur neergelegd om zo te demonstreren tegen de werkloosheid.

Drs E. N. Kleinmoedig:

Fidel Castro eerder op hoogte dan Curacao

WILLEMSTAD — Vroegtijdige openheid van zaken aan de oppositie zou tot gevolg hebben gehad dat de Cubaanse leider Fidel Castro nog eerder op de hoogte zou zijn gebracht van de inhoud van het maritiem verdrag tussen het Koninkrijk en Venezuela dan de bevolking van Curacao. Dit was een reactie die drs E. N. Kleinmoedig vanmorgen gaf op kritiek van de kant van Frente Obrero en de heer Don Martina in het bijzonder dat, hoewel de coalitie-partners wel op de hoogte zijn gebracht van de inhoud van het verdrag voor

ondertekening, de oppositiepartijen in de staten geheel onwetend zijn gelaten. Desgevraagd verklaarde drs Kleinmoedig vanmorgen het serieus te menen dat de Cubaanse communistische leider eerder door Frente op de hoogte zou zijn gebracht dan de bevolking van Curacao. Hij zei daarvoor ook bewijzen te hebben en wil die later openbaar maken. Drs Kleinmoedig is secretaris van de politieke partij PSD en tevens één van de onderhandelaars bij de tot standkoming van het maritiem verdrag.

Akkoord in Rhodesie

over raad ministers

Naast elke zwarte

blanke co-minister

SALISBURY — Na twee weken gekibbel zijn de vier leden van de uitvoerende raad in Rhodesie tot een besluit gekomen over de samenstelling van een ministerraad.

Volgens de interne regeling die premier Ian Smith met drie gematigde zwarte leiders sloot, zal de ministerraad bestaan uit 18 leden. Aan het hoofd van elk van de negen ministeries zal een zwarte en een blanke staan. Het probleem was de verdeling van de sleutelministeries zoals defensie, buitenlandse zaken, justitie en recht en orde onder de drie zwarte organisaties die partij zijn in de interne regeling.

Volgens kringen uit de omgeving van de uitvoerende raad, het hoogste orgaan van het interim-bewind waarvan Ian Smith en de zwarte leiders Abel Muzorewa, Ndabaningi Sithole en Jeremiah Chirau deel uitmaken, zouden defensie, buitenlandse zaken en landbouw gaan naar Sithole's factie van de Afrikaanse Nationale Raad. De Verenigde Afrikaanse Nationale Raad van Muzorewa zou justitie en recht en orde, financiën en wegtransport krijgen. Chirau's Verenigde Volksorganisatie van Zimbabwe zou onderwijs, binnenlandse zaken en waterwerken krijgen.

De drie deelnemende zwarte partijen moeten nog personen voor de portefeuilles aanwijzen. Elke zwarte minister zal een blanke co-minister hebben.

Het interim-bewind zal Rhodesie besturen tot een volledige machtsoverdracht op 31 december a.s.

Angola beklaagt zich over Zaire

NEW YORK — De Angolese minister voor Buitenlandse Betrekkingen, Paulo Jorge, heeft in een telegram aan VN-secretaris-generaal Waldheim gewezen op de gevaren en de niet te voorzien gevolgen van de hervatting der vijandelijkheden uit Zaire en op de huidige troepenconcentratie aan de gemeenschappelijke grens. In het op 3 april gedateerde telegram wordt gesproken van een aanval van een sterk Zairees militair contingent die met steun van vliegtuigen en helikopters werd uitgevoerd tegen de plaats Kaianda aan de westelijke grens van Angola. Dergelijke acties brengen ernstig het proces tot normalisering van de betrekkingen tussen beide landen in gevaar, aldus de minister.

Vandaag



ars. E.N. KLEINMOEDIG
...Fidel Castro...

- * E. Kleinmoedig: Fidel eerder op de hoogte van maritiem verdrag p. 1.
- * Wijkverpleging overgenomen door CBV? p. 2.
- * Truckcentrale wil uniforme huurprijzen p. 3.
- * Dinsdag verkiezing overlegorgaan KM p. 3.
- * Raadslied wil opbouw waterkosten weten p. 4.
- * Dreiging acties SM-ta:ibond en busbonden p. 5.
- * Brazilie oppermachtig tegen Duitsland p. 7.
- * Veertien maanden geest in zedenzaak p. 8.
- * Edsel Samson (CCC): Stelling durven nemen p. 11.

VN-leger tussen twee vuren in zuid-Libanon

Sterkte blauwhelmen

nog niet toereikend

BEIROET — De VN-macht is gisteren in zuid-Libanon opnieuw voor problemen komen te staan, voornamelijk van Israëlische kant, al hadden leiders van de Palestijnse guerrilla-strijders eerder verklaard dat zij zo nodig ook tegen de VN-soldaten in actie zullen komen als deze hen van voortzetting van hun acties pogen af te houden.

Voornaamste punt is dat de Israëliërs als voorwaarde voor de terugtrekking van hun troepen stellen dat de VN het hele thans door Israël beheerste gebied overneemt en dat de Palestijnse strijders er niet in kunnen terugkeren om hun acties te voeren. De VN-macht beschikt daarvoor echter nog niet over voldoende mankracht en uitrusting.

Dit belette een afdeling van het Noorse contingent van de VN-macht gisteren evenwel niet op grond van zijn bevoegdheden beslist op te treden tegen een Israëlische patrouille die een bepaald dorp vanuit het naastgelegen Rachaya Al Poukhar wilde binnentrekken. Met de Palestijnen begonnen de rond 50 Noren die positie hebben ingenomen in Kaouaka tussen de Israëlische en Palestijnse lijnjes te onderhandelen over de overneming van de strategisch gelegen rivierbrug Hasbani.

Voorts heeft de commandant van de VN-troepen in het Midden-Oosten, de Finse generaal-majoor Silasvuo, de Libanese regering meegedeeld dat Israël onder andere de ontruiming van de Kasmiyeh-brug ten noorden

van Tyrus en de overneming ervan door de Franse VN-troepen ter plaatse eisen.

Libanon bereidde intussen het herstel van zijn gezag in het zuiden verder voor. In Beiroet werd het overleg over Amerikaanse militaire hulp voor de wederopbouw van het Libanese leger die al aan de gang is voortgezet. In totaal zouden wapens ter waarde van ongeveer 150 miljoen gulden (Ant.) worden geleverd.

Engeland neemt kernproef in VS

LONDEN — Engeland gaat een ondergrondse kernproef houden op het Amerikaanse proefterrein in de woestijn van Nevada, zo is vernomen in kringen van het ministerie van Defensie in Londen. Een officiële woordvoerder weigerde elk commentaar. De proef zou worden gehouden in het kader van de Brits-Amerikaanse overeenkomst van 1958 die voorziet in verificatie van de doelmatigheid van de Polaris-raketten waarmee de vier Britse kernonderzeeboten zijn uitgerust.

President Sadat naar Amerika

CAIRO — President Sadat van Egypte heeft in principe een uitnodiging aanvaard om 1 mei in Amerika de algemene vergadering van het persbureau Associated Press toe te spreken.

Felle brand in Paramaribo

PARAMARIBO — Woensdagochtend heeft een felle brand gewoed aan de Koningstraat en Poelcantjeplein. Twee kapitale gebouwen werden door de vlammen totaal verwoest. Verloren gingen Apotheek Dawson en de ijzerwarenwinkel Debipersad, resp gevestigd Koningstraat 90-92, (hoek Poelcantjeplein) en Koningstraat 86-88. Politieagenten met de wapenstok in de hand moesten optreden tegen jeugdige plunderaars die een aanval deden op de ijzerwarenhandel.

MANILLA — President Ferdinand Marcos van de Filippijnen zegt in een onlangs uitgegeven boek, dat 134 militairen beschuldigd zijn van marteling of mishandeling van 140 mensen die gevangen zaten op grond van de staat van beleg.



AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster de Leeuw, tel.: 54204 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.

Fa Luxury Soap
Fa Foam Bath
Fa Shower Bath
Fa Shampoo
Fa
Fa Deo-Spray
Fa Deo-Atomizer
Fa Deo-Stick

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: del Pueblo, tel.: 25444; Punda: del Pueblo, tel.: 12444.

BIOSCOPIEN
ROXY: 19.00-21.00 Exorcist II
WEST-END: 19.00-21.00 Man of the east.
CINELANDIA: 19.00-21.00 The old gun
DRIVE-IN: 19.00-21.00 Mixed company
CINE-RIO: 20.00 The zebra killer.

CINE-TRUCK: Hedenavond te St. Willibrordus en morgenavond te Barber.

DIVERSEN
CUR. POSTZEGELVER. 20.30 ledenvergadering - pavilj. R en B.
BANK N.A. 20.00 barbecue dansant Curacao Yachtclub.
KATH. MILITAIRETHUIS 20.00 klaverjassen.
PROT. VROUWENGROEP 20.15 bijeenkomst - Clubhuis De Tamarijn, Mahaaiweg 15.
SPORT
BASEBALL 20.00 A.A.K.I.: Blue Hawks vs Sta Rosa Indians - Rifstadion.

VRIJDAG
DIVERSEN
HUBENTUD '70: 14.00-17.00 bijeenkomst van kinderen van 12-14 jaar.
TOERISTENSCHIP 11.00-18.00 Southward - vert. selma.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur-Roodeweg 7-A.

KRALENDIJK — In de vroegere ochtenduren arriveerden vanuit Aruba op woensdag het Bestuurscollege bestaande uit de heren gezaghebber Frans Wernet en de gedeputeerde Daniel Leo, Roland Laclé en Nel Oduber. Op de Flamingo-airport werd men door het BC van Bonaire en statenlid Rudy Ellis verwelkomd. Hierna is men in vergadering gegaan met als belangrijkste gespreksonderwerpen "samenwerking tussen de twee BC's en een uitwisseling van technici op het gebied van landbouw en visserij." Ook zouden er uitwisselingen kunnen komen op het gebied van Openbare Werken, Hotelvakschool, beurzenbeleid, interinsulaire zowel op maritiem als luchtvaart gebied. Zoals bekend vertoefde momenteel op Bonaire een expert op het gebied van de landbouw de heer Stoffel en de heer Kramer voor de visserij en besprekingen zijn gevoerd op een mogelijke uitwisseling van deze experts. Het BC van Bonaire beschouwt dat deze vergadering met het BC van Aruba als bijzonder vruchtbaar en belangrijk. 's Middags werd door het BC van Bonaire een lunch aangehouden aan hun Arubaanse collegas en tenslotte

JEUGDBIBLIOTHEEK: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag van 14.00-18.00 uur; donderdag gesloten en zaterdag open van 09.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER): open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.

(FILIAAL MUNDO NOBO): maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-16.00 uur.

WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten.

MOBIELE BANK 09.00-09.45 te Moo's Grocery/Ricardus College/Koraal Specht (nieuwe school) 10.30-11.15 te Sta Rosa t/o rk kerk; 11.45-12.30 te Montagne t/o rk kerk; 14.00-15.00 te Seru Grandi t/o rk school SSS; 15.00-15.45 te Weg naar Fuik/Porta Blancoe.

SPORT
JEUGDJUDO: 18.00 kamp. - Sport & Recreation Center Chirino Orionweg 12.

TELECURAÇAO: 17.00 captain Cave man; 17.23 the 3 stooges; 17.45 studio sport; 18.36 Felix the cat; 18.45 bulletin tele-8; 19.00 sixty minutes; 20.00 notisiero & deporte tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Bronk; 22.00 tempoe pa Dios; 22.10 American document; 23.09 ultimo ora.

brachten deze nog een kort bezienswaardigheden van het eiland.

Op de fotocombinatie: Bonaire heet het Arubaans BC welkom op het Flamingo-eiland en onder een beeld van de vergadering tussen de twee BC's.

Wijkverpleging overgenomen door vakbond C.B.V.?

WILLEMSTAD — Het voltallig bestuur van de stichting Neutrale wijkverpleging heeft tijdens een bestuursvergadering de wens geuit niet langer deel uit te willen maken van het bestuur van de stichting.

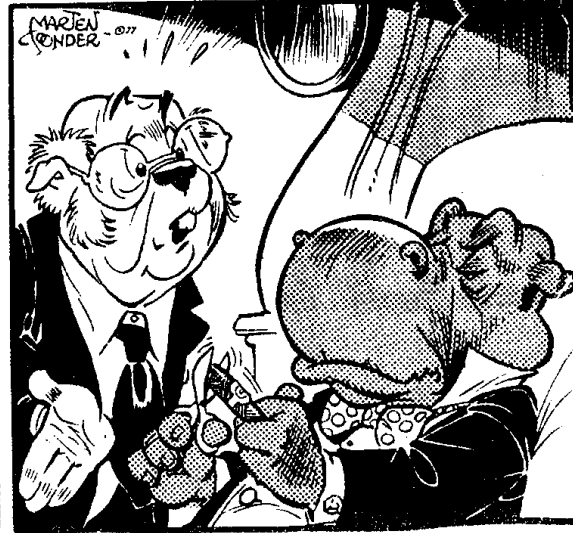
Oprichter, tevens voorzitter van de Stichting, de heer D. van der Ree bevestigde dit bericht aan de Amigoe en vertelde dat de bestuursleden reeds een hoge leeftijd hebben bereikt en, hoewel bijgestaan door een medisch adviseur, in feite ondeskundig genoemd kunnen worden. "Nu er voldoende jonge Antilliaanse verpleegkundigen beschikbaar zijn vinden wij dat nu de tijd is gekomen dat het bewind van de stichting wordt overgenomen", aldus de heer

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol tel.: 4220.
BEZORGING: Entrejol 163-A, tel.: 4222.
HOSPITAAL: 8000
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900.

VRIJDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.
BIBLIOTHEEK: te Stanislaus-school.
OPENBARE BIBLIOTHEEK: van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.
LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor aangetekende stukken; 09.15 voor gewone stukken voor Curaçao; 15.45 voor aangetekende stukken en 16.00 voor gewone stukken voor Curaçao en Aruba, postkantoor Kralendijk. (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland, gaat via Curaçao).
LANDFILL: te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur.

DE HEER BOMMEL EN DE DENKTANK



024 — Niet lang daarna liet de burgemeester de ambtenaar eerste klasse bij zich komen. "Ga zitten, Dorknoper", sprak hij. "Si-gaartje? Nee? Ook al goed. We moeten even gezellig praten; jij en ik. Kijk, het gaat om een perceeltje, folio XY 666 van het kadaster; ik heb het laten opzoeken. Dat moet worden aangekocht, Dorknoper. En niet over een maand, maar nu. En als dat niet gaat, dan onteigenen. Begrijp je?" De beambte schudde langzaam het hoofd, terwijl er een zorgelijke trek op zijn gelaat verscheen. "Onmogelijk, burgemeester", zei hij. "Dat zou strijdig zijn met artikel 25934b van de gemeenteverordening. Bovendien is niet bekend, wie de eigenaar van dat perceel is. Dat wordt

momenteel ambtelijk uitgezocht in een dubbele spoedbehandeling voor twee partijen. Deze hebben een daartoe dienend zoek in zeesand ingeleverd, als omschreven in artikel 95. U moet nu een paar weekjes moeten wachten. Het spijt me". Na deze woorden verliet hij het vertrek, en de magistraat keek hem bewolkt na. "Wachten?" gromde hij tot zichzelf. "Dat is onmogelijk. Dat zou de stad een belangrijke industrie kunnen kosten. Nee, dat zou buiten de ambtenarij moeten omgaan, en een klein risico nemen. Dat is niet ongebruikelijk; maar het kost wel het uitgaan van een burgemeester".



WILLEMSTAD — Met een door PBC Machines & Services N.V. geleverde P&H Omega kraan met een hefvermogen van 15 ton, heeft Wescar voor een primeur op Curaçao gezorgd. In tegenstelling tot oudere typen hydraulische kranen in deze hefvermogensgroep draait de kraandrijver met de bovenbouw en dus met de last mee hetgeen hem een bijzonder goed uitzicht op zijn werk verschaft waardoor grote nauwkeurigheid en veiligheid maar ook minder vermoeidheid voor de kraandrijver wordt bereikt.

Deze eigenschap in combinatie met de relatief geringe afmetingen van de kraan en haar niet geringe maximale hijshoogte van 29 meter zorgen voor een maximale inzetbaarheid van deze Wescar-primeur.

Bezoek minister Van der Stee aan Bonaire

KRALENDIJK — De minister voor Antilliaanse zaken mr A.P. van der Stee zal op 18 april vergezeld van de staatssecretaris van Defentie C.L.J. van Lent Bonaire bezoeken. Min. van der Stee wordt om kwart voor negen op Bonaire verwacht en zal in de ochtenduren vergaderen met het BC. Om half een gaat dit gezelschap luchen op uitnodiging van het BC terwijl in de namiddag hij een onderhoud zal hebben met vertegenwoordigers van de Kamer van Koophandel i.o. op Bonaire en met de vertegenwoordigers van de vakbonden van Bonaire. Om tien over half zes vertrekt de minister met zijn gevolg naar Curaçao. Dit bezoek komt in het kader van het bezoek van de minister aan alles zes de eilanden.

Demonstratie van klassiek en modern ballet

WILLEMSTAD. — De balletpedagoge Miriam Berns zal op maandag 10 april ter afsluiting van haar workshops op Curaçao een demonstratie van klassiek en modern ballet geven. In de CCC-zaal zal ze solos dansen en vertellen over haar ervaringen met haar workshops. De demonstratie begint om 8 uur 's avonds en zal tegen 9 uur afgelopen zijn. De kaarten ad twee gulden zijn verkrijgbaar aan de zaal.

Remitido Informacion

Como skuchado di notishanan na radio Curom, mi a bai riparando cu mester tin algo ta sosodé den mondongo di e emisora ey cu ta pone e hendenan cu ta traha cu notisha haci de bez encuando declarashonnan cu segun mi ta contra di un partido politico. Esey ta partido Democraat.

Mi no kier kibra imagen di ningun persona pero cosnan stranjo mester ta sosode na un emisora cu den su dunamento di noticia ta pasa e noticianan ey asina stranjo, cu cualquier hende mester pensa cu tin hende eyden ta haciendo politica cu e noticianan cu nan ta pasa.

Por ehempel ta remarcable cu notishanan cu ta pasa na Curom merdia, por ser lesá atardi den e korant Amigoe (Un korant cu tur hende ja sa con e ta pensa di Partido Democraat)

Notishanan cu ta ser presentá o compilá door di e senjora Halabi, atardi ta sali den e korant editá pa Heyligers.

Tin más cos stranjo. Tur dos e medionan ey di komunikashon durante di e deliberashon di e asunto di delimitashon di nos awan territorial, a criticá fuertemente maneho di e gobierno. Cuales tambe ta un ku ta pasa noticia ku mester haci afbreuk na DP.

Durante e bishita cu e ministranan a haci na Hulanda na principio di anja, e noticianan compilá pa senjora Halabi y editá den e korant Amigoe di Heyligers, casi casi tabata igual.

Tur esaki ta muestra riba un wega di bleki, bleki cu ta ser hunga y ta fortificá e idea cu mi

tin cu ta existi cierto relacion entre e dos personanan ey.

Despues di a ripará con bon e acuerdo ta: Ningun di nan dos no a duna ningun sorto di comentario positivo pero nan a sera nan boca despues cu nan a ripara nan fayó di critica gobierno.

E notishanan cu a aparecé den korant y a ser pasa na Curom den e periodo di 27 pa 30 di april (sic!) tabata casi igual. Awor lo mi ke puntra: Ta kiko ta pasando?

Mi tin mi opinion caba di e asunto aki y pronto mi ta spera di bini cu más informashon despues cu mi hanja sa ta cual ta e relacion entre Halabi y Heyligers ya tur hende por sa ta kon e cos ey ta.

DENNIS SCHOLTZS
Comisario di
barrio Partido Democraat

NOTA DI REDACCION — Fuentenan di informacion ta existi den un gran diversidad, y mayoria ta accesibel na tur medio di publicacion. Si acaso "berichtgeving" di un otro medio ta coincida ku esun di Amigoe, esey por ta confirmacion di veracidad di nos publicacion, ku ta basa riba informacion di nos a obtene independentemente. E fuentenan pue no ta disponibel na Amigoe só. Si un medio ta deficiente den su trabao profesional pa motibu di ignorancia, floheza, falta di diligencia o netamente cieguessa partidario, y por lo tanto ta depriva su circulo di lesado y oyente di e mas amplio informacion, esey no ta toca nos, y ta completamente nan asunto.

TRUCKCENTRALE WIL UNIFORME HUURPRIJZEN

Ontwerp-accord gaat aannemers te ver

Truckchauffeurs in zin

der wet geen werknemers

WILLEMSTAD — De aannemers van Curacao erkennen de Truckcentrale nog niet als vertegenwoordiging van de chauffeurs van dumptrucks. Landsbemiddelaar Sixto de Windt, die deze zaak nog wilde vergaderen met de Truckcentrale, verklaarde dat chauffeurs zich beter moeten organiseren en dat nog geen sprake is van een dienstverhouding in de zin van de wet, namelijk dat een ingediende ontwerp-overeenkomst inzake meer uniformiteit in de prijzen voor het huren van dumptrucks wordt gewezen, omdat die te ver zou gaan. De heer Freddy Antersijn, woordvoerder en secretaris van de centrale, zei dat via de vakcentrale CGTC een voorstel voor wetswijziging wordt ingediend bij de SER om de chauffeurs, die eigen baas zijn, ook te laten vallen onder de huidige arbeids wetgeving.

Door zowel landsbemiddelaar Sixto de Windt als Freddy Antersijn, secretaris van de Truckcentrale, is bevestigd dat de aannemers de centrale voorlopig niet erkennen als vertegenwoordiging van de chauffeurs van dumptrucks. De heer de Windt legde uit dat de Truckcentrale niet heeft aangekondigd de meerderheid van de dumptruck-chauffeurs te vertegenwoordigen. Daarom suggereert hij hen samen te komen en een blok te vormen, waardoor meer bereikt kan worden.

BROODWINNING
De heer Freddy Antersijn vertelde dat de truckcentrale, die eind 1976 is opgezet, tweehonderd van de driehonderd chauffeurs vertegenwoordigt. Hij legde uit dat er onderscheid moet worden gemaakt in drie mogelijke gevallen. Er zijn mensen met eigen trucks. Zij vormen de meerderheid en hebben de truck in veel gevallen aan aannemers gekocht in het verleden. Een groot probleem voor deze groep is dat zij na jaren baas te zijn geworden niet alleen voor hun normale broodwinning moeten zorgen, maar ook zorg moeten dragen voor onderhoud en tenslotte verwerving van de truck om hun inkomsten te verzekeren. Ze moeten ook zelf opdraaien voor zaken waar in andere

Kwaad op

waterleiding

WILLEMSTAD — In de buurt van de Uteweg heeft een woedende man met een bijlancete waterleidingen en meters vernield omdat naar men vermoedt hij genoeg had van het feit dat hij weer eens zonder water zat omdat de druk in die buurt niet hoog genoeg is. Deze drastische maatregel heeft hem echter de politie op zijn hals gehaald. Deze is druk bezig is de dader op te sporen.

In verkeer twee

gewonden

WILLEMSTAD — In het verkeer vielen er dinsdag op Curacao twee gewonden. De politie handelde negentien ongevallen af. De totale direct aangerichte materiele schade bedroeg bijna twaalf mille. Slippen was de oorzaak van een aanrijding op de Concordiastraat rond half twaalf 's morgens. Het was een achteroprijding. De blikshade bedroeg 1750 gulden. Er deden zich geen persoonlijke ongevallen voor.

Vriendin

mishandeld

WILLEMSTAD — Een 23-jarige dame heeft aangifte gedaan tegen de man C.C., met wie zij een verhouding heeft, van mishandeling; tot tweemaal toe is zij afgelopen maandag geslagen en geschopt door de man, die haar ervan verdenkt er meerdere vrienden op na te houden; eenmaal gebeurde dit voor het publiek in het Rifstadion. De dame zou zich onder behandeling van een arts stellen, tegen de man zou procesverbaal worden opgemaakt.

wanneer zij georganiseerd zijn, wettelijk erkend kunnen worden als gesprekspartner bij onderhandelingen en ondertekening van cao en andere overeenkomsten. Hij vertelde ook dat aan minister Hubert Spencer van Sociale zaken het voorstel zal worden gedaan vooruitlopend op de wetswijziging een voorlopige beschikking af te kondigen in die richting. De heer Erwin Koense, secretaris-generaal van de vakcentrale CGTC, vertelde dat hij als lid van de SER inderdaad een wetsvoorstel in die richting heeft voorbereid en ter sprake zal brengen in het adviserend

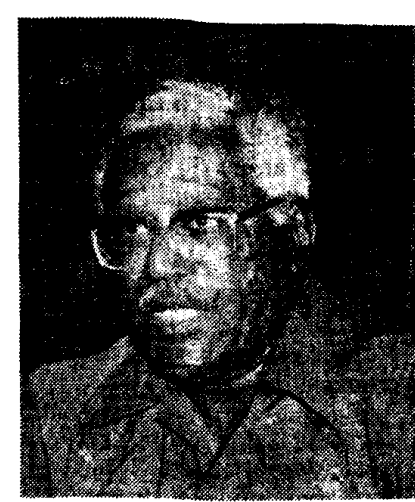
S. de Windt van partijdigheid beschuldigd

DINSDAG VERKIEZING

OVERLEGORGAAN KM

WILLEMSTAD — Naar alle waarschijnlijkheid zal de verkiezing van zeven leden van een overlegorgaan van de Koninklijke Marine aanstaande dinsdag geschieden onder toezicht van de landsbemiddelaar en met de medewerking van het Bevolkingsbureau.

Tijdens een door de landsbemiddelaar belegde vergadering van het burgerpersoneel van de KM presenteerden de overgrote meerderheid van de 66 aanwezigen in totaal 18 kandidaten, te weten 12 van de Marinebasis Parera, vier van Suffisant en twee van Hato. Voor het overlegorgaan zullen zeven leden moeten worden gekozen, namelijk vier van de Marinebasis, twee van Suffisant en een van Hato. Tijdens de verkiezing van aanstaande dinsdag zullen de zeven kandidaten met de



S. DE WINDT
... beedigd ambtenaar ...

meeste stemmen worden aangegeven als leden van de overleg commissie.

PARTIJDIG
Na een uitleg van landsbemiddelaar S. de Windt over de gang van zaken bij de Koninklijke Marine rond de vertegenwoordiging van het burgerpersoneel van de Koninklijke Marine, voerde de heer Z. Mingueli het woord die de landsbemiddelaar openlijk van partijdigheid en leugenaardigheid beschuldigde omdat hij de heer Mingueli niet voor een vergadering met de CFW uitgenodigd zou hebben. De heer de Windt zei hierover dat de heer Krul van de Marine niet zou verschijnen op de bedoelde vergadering in verband met het bezoek van CAP op Curacao en dat hij het daarom niet nodig achtte de zeven kandidaten, aanwezigheid van de heer Krul aangewezen, uit te nodigen voor de vergadering in kwestie. Z. Mingueli is ook een van de door de heer Krul gesteunde kandidaten. De heer de Windt verklaarde hierop dat hij een beedigd ambtenaar is en dat hij bewijzen kan overleggen aan wie dat nodig acht omdat alle gesprekken, zowel met de bond als met de staf van de Koninklijke Marine, op de tape staan. De heer Mingueli, bracht onder hilariteit van de zaal naar voren dat de CFW het burgerpersoneel wil gebruiken en dat er in feite reeds een vereniging is opgericht van het burgerpersoneel waarvan slechts de statuten en het huishoudelijk reglement moeten worden goedgekeurd. "Iedereen die het niet eens is met de CFW wordt als loopjongen gekwalificeerd, aldus de heer Mingueli die verder zei dat er geen strijd geleverd zou worden bij de Marine als er maar een eigen bond in huis zou komen. "De heer Krul is niet gekomen voor de staf noch voor de bond, maar voor ons, het burgerpersoneel", zo verklaarde de heer Mingueli die later op de avond aan de Amigoe vertelde dat de Nederlandse vertegenwoordiger van het Burgerpersoneel de heer Krul, bij zijn aankomst op Curacao reeds negen punten op papier had gesteld ten behoeve van het Antilliaans burgerpersoneel. De negen punten omvatten de procedure en de werkwijze van het op te richten overlegorgaan.

TWEE STROMINGEN
Landsbemiddelaar S. de Windt bracht hierop naar voren dat er duidelijk twee stromingen waar te nemen zijn binnen de Koninklijke Marine.

Vieringen

WILLEMSTAD — Het geschuif van data van nationale en internationale officiële feestdagen brengt toch wel moeilijkheden met zich mee. Omdat de koninginnedag van 30 april dit jaar op een zondag valt, wordt het maar gevierd op maandag één mei. Maar daar beginnen de moeilijkheden mee want een mei is de officiële internationale Dag van de Arbeid. De Antilliaanse overheid ziet daar geen probleem in; de Arbeidsdag wordt dan maar verschoven naar 2 mei. De vakbond Horecaf heeft gisteren al aangekondigd 1 mei niet op 2 mei te zullen vieren maar op 1 mei. Dus moeten diegenen die 30 april willen vieren, dit dan maar op 2 mei doen, willen ze de 1 mei op 1 mei vieren. Aan duidelijkheid laat dit niets te wensen over: 30 april wordt op 1 mei of zo men wil op 2 mei gevierd en 1 mei wordt op 1 of 2 gevierd. En degenen die niets willen vieren hebben gewoon aan lang weekinde.

Den Haag stelt voor

Antillen scenario op

Van der Stee in juni

opnieuw op bezoek

AMSTERDAM — Onder de kop "Regering heeft scenario voor Antillen gereed", schrijft Han J.A. Hansen in De Volkskrant van vandaag dat regering en parlement voor de behandeling van het politieke en staatkundige probleem-Aruba een programma klaar hebben, dat zich voorlopig uitstrekt tot medio juni. Belangrijk is daarbij hoever men in Den Haag wil gaan bij het meewerken aan het aparte onafhankelijkheidsstreven van Aruba, zo stelt het blad en het geeft dan een kort overzicht van dat programma: Minister Van der Stee gaat komende zaterdag naar de Antillen voor een oriënterend bezoek. Na zijn terugkeer overlegt hij mondeling met de vaste Kamercommissie voor Antilliaanse zaken. Vervolgens moet de koninkrijksregering een beleid formuleren, dat tijdens een drie dagen durend debat (9-11 mei) in de Tweede Kamer goetstet zal worden. Daarbij gaat het niet alleen om Aruba, maar in het algemeen over de toekomstige ontwikkeling van de Antillen.

Vervolgens gaat de minister weer naar de Antillen. Zijn bezoek zal deze keer samenvallen met de reis naar de Antillen van een parlementaire delegatie uit Den Haag in de tweede week van juni. Volgens Hansen is de kern van dit scenario dat de Arubanen en de centrale regering in Willemstad het standpunt kennen van regering en parlement in Den Haag, voordat Van der Stee naar de Antillen gaat, de tweede keer.

Intussen vergadert de

gemengde Antilliaans-Nederlandse commissie over het ontwikkelingsplan, dat naast een staatkundige hervorming de grondslag moet vormen voor de toekomstige onafhankelijkheid van de Antillen. Die commissie kijkt nu al tegen ruim een jaar vertraging aan in het geplande advieswerk, zo gaat De Volkskrant verder. Medio volgend jaar wordt het definitieve rapport aan de twee regeringen verwacht.

Het blad sluit dit verhaal af met de uitslatingen van premier Rozendal, die vorig jaar al bekend maakte dat niet gerekend hoeft te worden op de onafhankelijkheid van de Antillen tijdens de huidige zittingsperiode van zijn regering.

Winkels zondag-

morgen open

WILLEMSTAD — In verband met de komst van de toeristenschepen Italia en Southward heeft het departement van Economische Zaken en Arbeid vergunning verleend aan winkels in het stadsdistrict om op zondag, 9 april 1978, open te mogen zijn en overwerk te doen verrichten van 9.00-13.00 uur, zulks in tegenstelling tot eerder verleende vergunningen, luidende van 9.00-17.00 uur.

Milde eis voor

verduistering

"uit liefde"

WILLEMSTAD — Als vrouwen verduisteren in dienstbetrekking is er meestal wel een man op de achtergrond die hierop heeft aangedrongen op straffe van het verbreken van de verhouding. Dit keer moest een jonge vrouw verschijnen die bij een verzekeringmaatschappij voor ongeveer 11.000 gulden had verduisterd en dit uit liefde voor een man had gedaan. Zij hoorde hier woensdag slechts een voorwaardelijke straf van drie maanden voor eisen omdat de officier van mening was dat de omstandigheden waarin de vrouw verkeerde sterk in haar voordeel waren. Zo was zij aangezet door de man, op wie zij erg verliefd was om geld te stelen. De man was er vandoor gegaan en had haar met een baby die nu 4 maanden is laten zitten.

De vrouw in kwestie beloofde als zij weer werk vond het gestolen bedrag aan de maatschappij terug te betalen. Zij werd bijgestaan door advocate mr. Bennet die zich afvroeg hoe het mogelijk was dat de man die haar cliënte tot dit misdrijf had aangezet van het eiland had kunnen komen. Volgens haar was beklagde in het geheel niet schuldig omdat zij niet uit vrije wil had gehandeld. Zij vroeg dan ook ontslag van alle rechtsvervolgning. Triest noemde zij het feit dat juist beklagde die al jaren bij de maatschappij werkte door ijverigheid en betrouwbaarheid enkele keren was bevorderd. Nu moet zij als werkloze ongehuwde moeder een beroep doen op haar ouders die een klein pensioentijd genieten en staat zij voor de zware taak alleen een kind te moeten opvoeden. De rechter veroordeelde beklagde conform de eis.

Bank van de

Nederlandse Antillen

150 jaar

Hartelijk geluk gewent. Het is ons een groot genoegen

Uw officiële receptie in C.P.A. te mogen verzorgen. En

aan al Uw gasten een hartelijke

BONBINI

AERO-VISTA

CURACAO AIRPORT RESTAURANT

e expertonan naturalmente

Raadslid wil opbouw waterkosten weten

WILLEMSTAD — Het Raadslid Ben Martina wil van het BC weten wat de opbouw is van de productiekosten van het water en hoe in bijname wil hij weten waarom de distributiekosten per huishouden meer ongeveer 1,56 gulden bedragen. Dit verklaarde het raadslid vanmorgen aan de Amigos als reactie op verklaringen van gedeputeerde Ebraha Qijte van de Amigos als motivatie van het BC-voorstel de tarieven voor het water per 1 juli te verhogen.

De heer Martina wil een zakelijke discussie te willen hebben over deze kwestie en wil dat dit in de eendrachtigheid van de achtergrond blijft vanwege persoonlijke aanpak en politieke discussies. Hij wil de voorgeschiedenis van het water in de stad te bespreken en wil een algemene discussie over op gang brengen gezien de gevolgen ervan voor de hele gemeenschap.

Dat de distributiekosten 1,56 bedragen vindt de heer Martina extreem hoog, in aanmerking genomen een nationale bedrijfsvoering bij de waterproductie en dat ze op Aruba achtig om bedragen. "Als dan spreke is van een nationale bedrijfsvoering, kan de overheid die niet afbreken op de bevolking met een commerciële prijs" wil het Raadslid vanmorgen weten wat de opbouw is van de totale kosten.

Over de subsidie van de gemeentegereguleerder heeft de heer Martina ook vragen, zoals waar komt het BC het bedrag van 4,4 miljoen gulden op dat is uitgetrokken voor subsidie bijdragen. Afgevaardigde van gemeentelijke verkiezingen van de laatste meer dan twee jaar geleden van 22,50 gulden. Dit bedrag wordt nu gebruikt door de heer Martina om te vragen wat de opbouw is van de totale kosten.

Tribuna di Proletario: Diskriminatie werknemers in horeca-sector

WILLEMSTAD — In het weekblad "Tribuna di Proletario" van de Horeca- en Restaurantwerkersbond van de horeca- en restaurantwerkers wordt de situatie van de werknemers in de horeca- en restaurantsector besproken. Het blad stelt dat de werknemers in deze sector vaak worden uitgebuit en dat de lonen laag zijn. Het blad roept op tot actie van de werknemers om hun rechten te verdedigen.

Novene Koraal Specht

WILLEMSTAD — In de Goede herder-kerk van Koraal Specht begint morgen vrijdag de novene als voorbereiding op het paschefeest. Op de novene-dagen komt men om te bidden en te zingen, tenzij anders wordt vermeld. Zaterdagavond is de Eucharistieviering om half zeven en zondagochtend om acht uur. De novene eindigt op zaterdagavond om half zeven.

A Reen van vakopleiding naar Bahamas

WILLEMSTAD — Een van de vakopleidingen van de Curaçaoanse Universiteit gaat naar de Bahamas. De vakopleiding is bedoeld voor de opleiding van vakopleidingen in de horeca- en restaurantsector. De vakopleiding wordt geleid door de heer van de Curaçaoanse Universiteit.

Wandeling voor VKC

WILLEMSTAD — Zaterdag 11 april wordt er een wandeling gehouden voor de VKC. De wandeling is bedoeld voor de leden van de VKC en voor hun familieleden. De wandeling wordt geleid door de heer van de VKC.

Robby Orman geïnterviewd aan Southern

ORANJESTAD — De heer Robby Orman is geïnterviewd aan de Southern. De heer Orman is een bekende naam in de horeca- en restaurantsector. Hij wordt geïnterviewd over zijn ervaringen in de sector.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting voor de komende 24 uur. Overdag is het zonnig met enkele wolken. De temperatuur zal variëren tussen 25 en 30 graden Celsius. 's Avonds wordt het koeler met enkele wolken.

WILLEMSTAD

WILLEMSTAD — Het hoofd van de Dienst voor Openbare Werken maakt bekend dat op zaterdag 7 april 1978 om 9:00 uur openbaar zal worden verkocht.

Meisjes van dertien

MEISJES van dertien, te groot voor de poppen, te klein voor de liefde, luidt een bekend cabaretliedje. Meisjes van dertien met knokkige knietjes, zo gaat de tekst verder. Het meisje van dertien anno 1978 echter lijkt meestal niet meer op de meisjes met de knokkige knietjes, waarvan het lied zo vaak verhaalt, maar is wel gevormd en vormt daardoor vaak een bedreiging voor het aldan niet schone stradiel van menig vrijlustige jongeman die zich met gemak vergiet in de vulpe vormen van deze jongedames: die hun poppen allang op zolder schijnen te hebben opgeborgen. De meeste jongens vragen wel telkens naar de leeftijd van hun geliefden maar gaan er niet op wat zij zien, en stellen er niet bij stil dat hun meisje dat op een eveneens vrouwelijke best een tussje de twaalf en vijftien kan zijn en volgens de wet tekort voor de liefde. Eens van zeven maanden zijn niet voor de poes en menige argelose vrijer zou zijn baren uit zijn hoofd willen trekken dat hij niet bij de burgerlijke stand is gaan informeren naar de geboortedatum van zijn meisje, dat hem had verzekerd boven de vijftien te zijn.

voor Medellin:

Curacao over heerst

WILLEMSTAD — De heer van de Curaçaoanse Universiteit maakt bekend dat op zaterdag 7 april 1978 om 9:00 uur openbaar zal worden verkocht.

Het weer

WILLEMSTAD — Weersverwachting voor de komende 24 uur. Overdag is het zonnig met enkele wolken. De temperatuur zal variëren tussen 25 en 30 graden Celsius. 's Avonds wordt het koeler met enkele wolken.

Meisjes van dertien

MEISJES van dertien, te groot voor de poppen, te klein voor de liefde, luidt een bekend cabaretliedje. Meisjes van dertien met knokkige knietjes, zo gaat de tekst verder. Het meisje van dertien anno 1978 echter lijkt meestal niet meer op de meisjes met de knokkige knietjes, waarvan het lied zo vaak verhaalt, maar is wel gevormd en vormt daardoor vaak een bedreiging voor het aldan niet schone stradiel van menig vrijlustige jongeman die zich met gemak vergiet in de vulpe vormen van deze jongedames: die hun poppen allang op zolder schijnen te hebben opgeborgen. De meeste jongens vragen wel telkens naar de leeftijd van hun geliefden maar gaan er niet op wat zij zien, en stellen er niet bij stil dat hun meisje dat op een eveneens vrouwelijke best een tussje de twaalf en vijftien kan zijn en volgens de wet tekort voor de liefde. Eens van zeven maanden zijn niet voor de poes en menige argelose vrijer zou zijn baren uit zijn hoofd willen trekken dat hij niet bij de burgerlijke stand is gaan informeren naar de geboortedatum van zijn meisje, dat hem had verzekerd boven de vijftien te zijn.

Acht maanden

eis voor verduistering broeken

WILLEMSTAD — Over Wulpen en Wulpen behoeven wij niet wakker te liggen die doen het goed als men in nummering neemt dat zij per jaar 1900 broeken verlopen voor een gemiddelde prijs van 40 gulden. Aldus mr. Kalkman in zijn pleidooi voor een beklaagde die werkzaam was bij een kledingzaak en zich broeken had toegeleverd en hiervoor woensdag acht maanden hiervoor drie voorschotten tegen zich hoorde staan.

Volgens zijn zeggen waren het slechts dertig broeken geweest volgens de kledingzaak 2000. Het juiste aantal zal wel hier ergens tussenliggen, dacht rechter mr. Kalkman. Hij schreef het onder de indruk van de slechte sociale omstandigheden van beklaagde die door de verdere "vrij" werd als verslechterde omstandigheid. Hij wilde dit wel geloven maar het was niet uitdrukkelijk voor Curacao. De jongeman moest van zijn klergemaal (301 gulden per maand) negen personen onderhouden, samen met zijn moeder die als werkster 200 gulden verdiende. Toen een kind ziek was en versterkte middelen moest hebben begon hij broeken te verduisteren en kocht voor de opbrengst ook werkelijk gesmeedmiddelen voor het slechte kind. De advocaat wilde niet zo ver gaan voor "bizarte" sociale omstandigheden te spreken onder welke omstandigheden de juridische schuld uitmaakt maar was toch van mening dat het de schuld van de klergemaal was.

Gezinnen waarbij werkelijk misbruik wordt gemaakt van jonge meisjes natuurlijk. De meeste "vrij" die voorkomen welken echter de indruk dat de lotte van de klergemaal van de jonge meisjes. De jonge meisjes worden aan de geïllustreerde van de klergemaal. De jonge meisjes worden aan de geïllustreerde van de klergemaal.

Belangrijke zijn ons, maar veroordelen van de daad, ook uit het oogpunt van preventie de gezinszorg scherper aan te pakken en in voorkomende gevallen een sneller hanteken aan te nemen.

uit de burgerlijke stand mogelijk te maken. De ouder — en vooral het kind — zal op de duur meer bijgevoel zijn. Een goed deel van de ellende vindt men de klergemaal.

Openbare Leeszaal en Boekenij Aruba

De Openbare Leeszaal en Boekenij Aruba maakt bekend dat op zaterdag 7 april 1978 om 9:00 uur openbaar zal worden verkocht.

VOGUE PATRONEN EN UW STOFFENZAAK

ARUBA'S FESTA

HAVENSTRAAT 5

Het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken maakt bekend dat op zaterdag 7 april 1978 om 9:00 uur openbaar zal worden verkocht.

ARUBA DAILY



Tapiarijn beach hotel
ROMULO AND HIS COMBO
SUNSET HAPPY HOUR
5:30 - 8:30 P.M. Daily
Dancing under the stars with ROMULO AND HIS COMBO



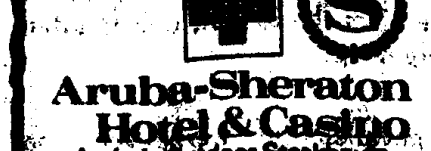
SAN NICOLAS STORIES
genuine Chinese food & international dishes in the center of San Nicolas
Telephone 5132



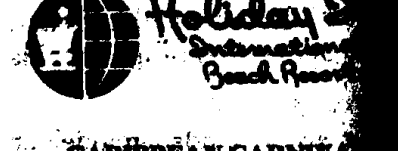
Americana Aruba Hotel & Casino
Las Mañanitas
Terrace Restaurant
Sunday Brunch
and endless line of delicious food
unlimited Champagne
\$7.95 + 10% Service Charge
Children under 10, \$3.50
from 12:30 till 3:00 p.m.




LA TAVERNA
RESTAURANT & COCKTAIL LOUNGE
Aruba's leading SPECIALTY RESTAURANT
Open daily from 7 to 11 p.m.




Aruba-Sheraton Hotel & Casino
Aruba's Outdoor Spectacular
THELMA JONES
Showtime 9:00 p.m. in the Grand Ballroom
THE ARGENTINE EXPRESS
Dancing to
DEDAVALIE COMBO




CARIBBEAN CARNIVAL
7:30 till 9:30 p.m. POOLSIDE
• Tantalizing S-B-Q
• The International Dance
• Spectacular Carnival Parade
• Bongo Band Show



HEINEKEN BEER
World's Healthiest PREMIUM BEER
DUTY FREE DELICATESSEN
HARMS BROS. O'neil, Aruba



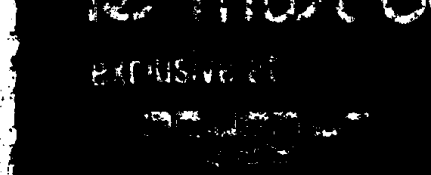
Pizzeria
Italiano
Cocktail Lounge
Best Food in the Island




The French Steak House
Full menu selection
Dancing 10 p.m. - 3 a.m.
(Cover charge included)



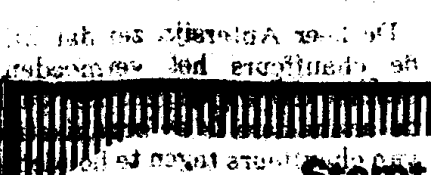
Pizzeria
Italiano
Cocktail Lounge
Best Food in the Island



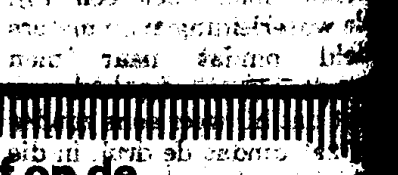
la mut de Cartier
EXCLUSIVE



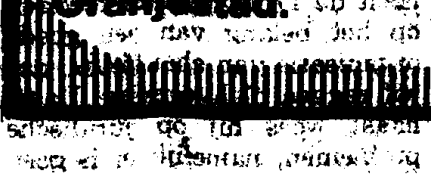
"STRAW DOG"
SUSPENSE - THRILLER
ENGLISH - SPANISH SUBTITLES
ENTRANCE: PLS. 2.00 - ADMISSION: 18 YRS.



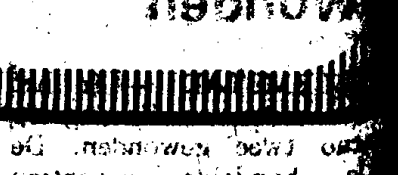
GOLDEN CHANNEL
Kanaal 80 FM-Stereo
Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gezelschap in het noordoosten van de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.




Carib Motors
See them in our Showroom
E.G. Sijm blvd.
Tel. 1754-1000



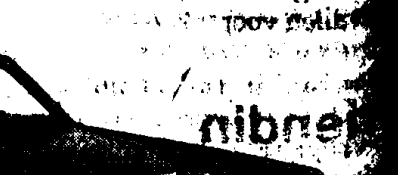
GOLDEN CHANNEL
Kanaal 80 FM-Stereo
Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gezelschap in het noordoosten van de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.



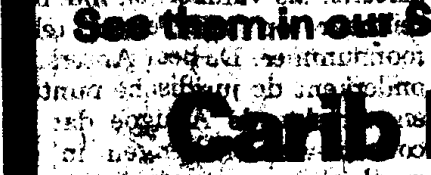
Carib Motors
See them in our Showroom
E.G. Sijm blvd.
Tel. 1754-1000



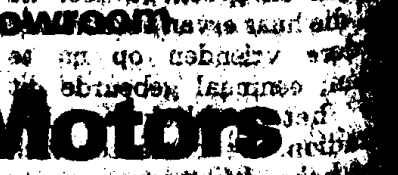
GOLDEN CHANNEL
Kanaal 80 FM-Stereo
Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gezelschap in het noordoosten van de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.



Carib Motors
See them in our Showroom
E.G. Sijm blvd.
Tel. 1754-1000



GOLDEN CHANNEL
Kanaal 80 FM-Stereo
Aruba's eerste en meest beluisterde FM-stereo gezelschap in het noordoosten van de Van Leeuwenhoekstraat Oranjestad.



Carib Motors
See them in our Showroom
E.G. Sijm blvd.
Tel. 1754-1000

Onafhankelijke opstelling zet kwaad bloed IOC woedend op Los Angeles

LONDEN — Los Angeles heeft zich de woede van het Internationaal Olympisch Comité op de hals gehaald door bij de organisatieplannen voor de Spelen van '84 een onafhankelijke lijn te volgen. Leden van de IOC hebben binnenskamers laten weten dat Los Angeles door deze wijze van optreden vrijwel zeker de organisatie van het Olympische evenement zal verspeelen.

Los Angeles was tot nu toe de enige kandidaat voor de Olympische Spelen van '84. Het plan was dat de stad in mei van dit jaar in Athene het IOC officieel een aanbod zou doen. Eerder had de stad een vragenformulier ontvangen van de leiding van de IOC, waarin het raamwerk voor de organisatie moet worden neergelegd en

waarin de stad zich akkoord moet verklaren met bepaalde voorwaarden die door het IOC zijn opgesteld. Kernpunt van het conflict tussen het IOC en Los Angeles is dat het stadsbestuur alle revenuen van de televisie-uitzendingen voor zich zelf opeist, terwijl gebruikelijk was dat het IOC iets meer dan een derde ontvangen om bepaalde activiteiten van de organisatie te ondersteunen.

Veel van de 86 leden zijn nu in een stemming geraakt om Los Angeles als organisator te schrappen en andere steden te vragen zich kandidaat te stellen. Volgens hen staan tenminste vijf steden klaar de organisatie over te nemen als hen dat gevraagd wordt.

Lord Killanin, voorzitter van het IOC, zei dat er plannen klaar liggen in geval er zich een onvoorziene situatie voordoet. Voorlopig zal hij eerst nog een gesprek hebben met de Olympische organisatoren van Los Angeles. Vermoedelijk zal Killanin dan proberen de stad een toontje lager te laten zingen en hen over te halen zich conform de IOC regels te gedragen.

In het vragenformulier dat iedere stad die zich kandidaat stelt krijgt toegestuurd hadden de organisatoren van L.A. bijvoorbeeld gezegd, dat voor zover mogelijk aan alle behoeften van de IOC voldaan zou worden, maar dat de uiteindelijke beslissingen moeten worden overgelaten aan het plaatselijke organisatiecomité. Nog nooit heeft een kandidaat voor de organisatie van de Spelen een dergelijke onafhankelijke lijn tegenover het IOC gevolgd.

Caribische voetbal- federatie

WILLEMSTAD — In verband met de plannen voor een Caribische voetbal-federatie zijn er talrijke commissies benoemd om de zaak voor te breiden en de plannen nader uit te werken. Zo was er ook een werkgroep welke zijn hoofd brak over de statuten en de reglementen van de nieuwe voetbal-federatie. In november komen ontwerpen hiervoor ter sprake op Puerto Rico.

Tijdens de bijeenkomst van Haiti werd het uitvoerend comité gekozen onder voorzitterschap van Andre Kampervan van Suriname. Daarin heeft als commissaris zitting de Antilliaan W.J.M.A. van Rosberg.

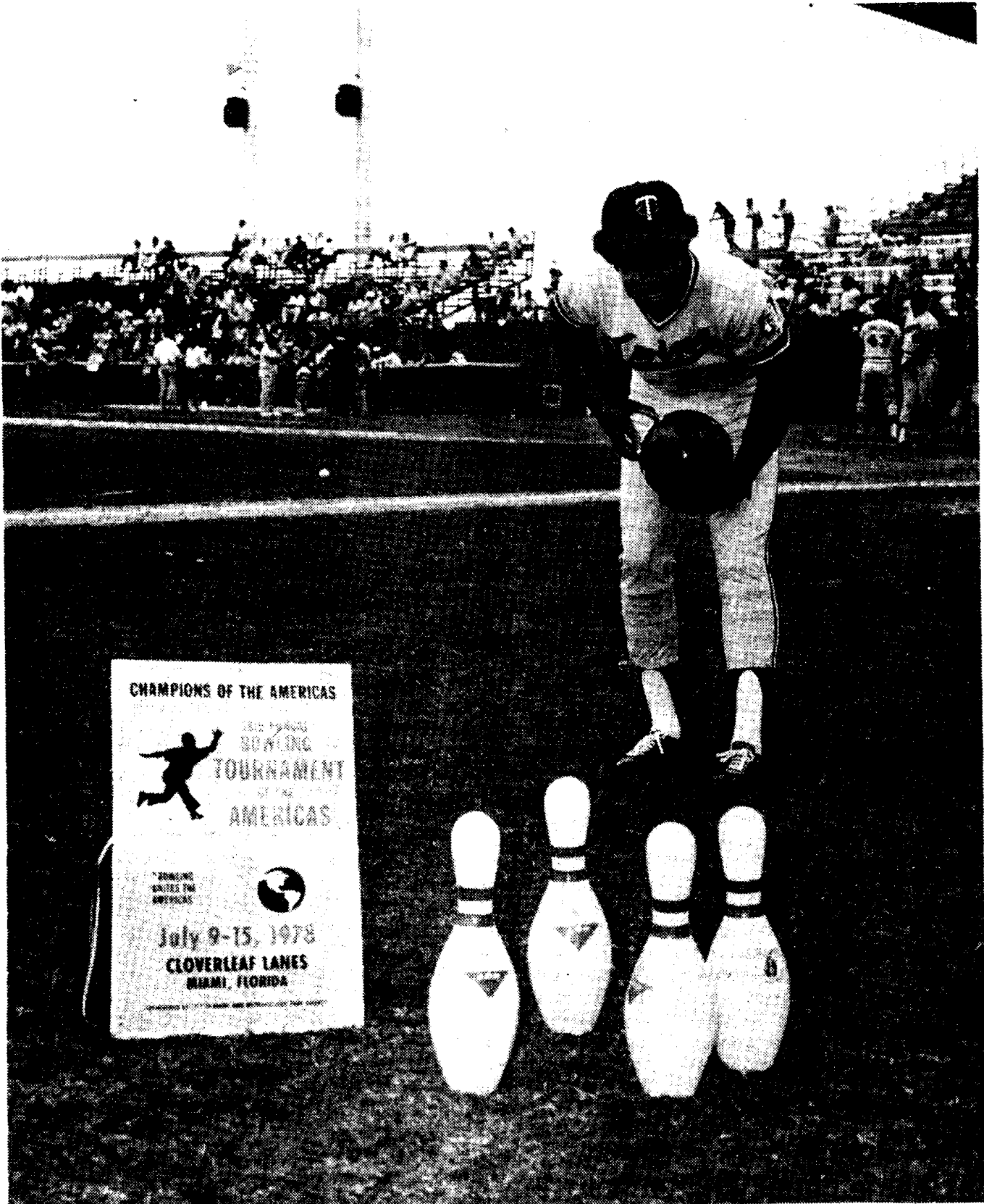
Er werden in Haiti ook commissies benoemd. Die voor de financiën heeft als voorzitter Jack Warner van Trinidad, en als een der leden de Antilliaan Pedro Odulio Willemis; in de scheidsrechterscommissie bekleedt de Antilliaan Van Rosberg het voorzitterschap, de Medische commissie heeft nog pas twee leden, de Disciplinaire commissie staat onder leiding van Gwin McPherson van Guyana, de PR-commissie onder voorzitterschap van de Surinaamse Kampervan, de Organisatiecommissie onder de Jamaicaan Glen Neil-Dwyer en de Statutencommissie onder leiding van de Haitiaan Berthomy Mad here.

De Antilliaan dr A. Torres heeft er ook zitting in. Tenslotte zijn de Antillen ook present in de Caribbean profession football league. De heer D de Windt van Fedepro zit in het bestuur van deze afdeling. Voorzitter ervan is de Trinidadiaan Ken V. Galt. De heer De Windt heeft een commissaris-functie.

Peruaanse spelers achter hun trainer

LIMA — Alle tweentwintig geselecteerde Peruaanse spelers voor het WK-eindtoernooi in Argentinië hebben zich woensdag unaniem achter hun trainer Marcus Calderon geschaard. De positie van Calderon is aan kritiek onderhevig na de teleurstellende resultaten van het nationale team, tegenstander van Nederland in groep vier. Uit de laatste drie ontmoetingen haalden de Peruanen slecht één punt. Tweemaal werd van Argentinië verloren, tegen Bulgarije werd gelijk gespeeld (1-1). Peruaanse kranten speculeerden na deze wedstrijd dat Calderon mogelijk ontslag zou nemen of ontslagen zou worden. In een open brief, die woensdag in alle kranten van de hoofdstad Lima gepubliceerd werd, ontkenen de spelers geruchten, dat er sprake zou zijn van wrijving tussen de selectie en de trainer.

ROTTERDAM — Sparta heeft de inhaalwedstrijd tegen FC Amsterdam woensdagavond met 6-0 gewonnen. Bij rust was de stand 2-0 voor de Rotterdammers.



WILLEMSTAD — Buiten het baseballseizoen brengt Rod Carew van Minnesota Twins zijn tijd graag door met bowling en bereikt dan een gemiddelde van 175. De Baseballer van het jaar 1977 propageert de deelname aan het Zestiende jaarlijkse toernooi Bowling de las America's in Miami. Daaraan doen volgens plan van 9 tot 15 juli de kampioenen mee uit 24 landen, waaronder Panama het geboorteland van Carew.

WK-voetbal in Argentinië

Protest van Franse sportjournalisten

PARIJS — De vakbond van Franse sportjournalisten (USJSF) heeft besloten de problemen en de risico's, waarmee de persvertegenwoordigers tijdens het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal in Argentinië geconfronteerd zullen worden (met name op het gebied van de

persvrijheid), aanhangig te maken bij het Franse ministerie van Buitenlandse Zaken, het staatssecretariaat voor sportzaken en de internationale voetbal federatie (FIFA).

In een dinsdag in Parijs uitgegeven communicatie noemt het dagelijks bestuur van de bond de uitspraken van schout-bij-nacht Carlos Alberto Lacosta over de positie van de pers tijdens het WK-toernooi ontoelaatbaar. Lacoste zei onlangs in Madrid uit naam van het organisatiecomité dat de buitenlandse journalisten in Argentinië nergens bang voor behoeven te zijn op voorwaarde dat zij objectief zijn en de wet respecteren. Het dagelijks bestuur herinnert aan de motie die in januari tijdens een congres van de bond werd aangenomen. Daarin vroeg de bond de Argentijnse regering om de fundamentele vrijheden van de journalisten (vrije toegang tot informatiebronnen, vrijheid van arbeid en transmissie en veiligheidsgarantie) tijdens het mundial te erkennen.

Het communiqué besluit met de regels: de USJSF kan geen enkele voorwaarde of limiet, aangelegd door de Argentijnse autoriteiten, accepteren.

In Caribisch landen-voetbal:

Antillen tegen Barbados

WILLEMSTAD — Op zondag 25 juni wordt een aanvang gemaakt met het Caribische voetbaltoernooi, waarbij de Nederlandse Antilliaanse ploeg uitkomt in de zuidelijke poule tegen Barbados. Tot een dergelijke Caribische aanpak werd verleden jaar besloten om de banden nauwer aan te halen in Caribisch verband.

In Concaaf-verband nam men dit besluit, waarbij men dacht aan de vorming van een Caribische voetbal-federatie. Deze federatie zou zich dan gaan be-

zigen gedachte, die alleen aan het brein van de ware beginner kan ontspruiten. Kortsnoij ontwikkelde met twee paarden een krachtige aanval, die de „andersdenkende" spoedig tot capituleren dwong. Dat dampartijtje duurde dertien zetten, het schaakpartijtje veertien. Wiersma merkte smalend op: „Ik heb ons minimatechje dus met 2-1 gewonnen". Na de partijen gaven Wiersma en Kortsnoij elkaar enig inzicht in de basisprincipes van hun eigen discipline. Het is te hopen, dat zij iets van elkaar opgestoken hebben, want het is duidelijk dat er nogal wat schort aan de kennis van het „vreemde" spel.

De combinatie schaker-dam-mer van enig niveau komt maar zelden voor. In de vorige eeuw leefde in Noord-Holland ene Klaas de Heer, die beide op hoofdklasseniveau speelde. Hetzelfde kan gezegd worden van de Joegoslavia Lepsic. Er is slechts één speler bekend, die het zowel in het schaken als in het dammen tot de internationale meesters heeft geschopt en dat is de Rus Nemetsikov, nog steeds een roepende in de woestijn. Het is niet te verwachten, dat hij op korte termijn gezelschap zal krijgen van Kortsnoij of Wiersma...

MINI-MATCH

's Middags deed zich hetzelfde voor, zij het met omruiling van rollen. Wiersma bleek al even weinig van het schaken te begrijpen als Kortsnoij van het dammen. Al op de derde zet

mishandelde hij de Aljechin-opening op een verschrikkelijke manier om vervolgens vroegtijdig met zijn dame aan de haal te gaan, een buitengewoon on-

PARIS — De uitslagen van de op woensdagavond voor de Franse competitie gespeelde wedstrijden zijn: Bastia — Lens 3-1; Bordeaux — Nîmes 4-4; Marseille — Rouen 4-1; Valenciennes — Lyon 1-0; Saint Etienne — Troyes 1-0; Paris Saint Germain — Sochaux 3-1; Monaco — Laval 4-0.

Wat betreft het Antilliaanse elftal kan gemeld worden, dat het op 25 juni uitkomt tegen Barbados met als return de wedstrijd op de Nederlandse Antillen op 30 juli. De andere wedstrijden zijn in de Zuid-poule: Guyana-Suriname Trinidad-Grenada Frans Guyana is uitgeloot en gaat automatisch naar de volgende ronde.

Breitner roept op tot acties

Duitse gewetensnood over WK in Argentinië

HAMBURG — Enkele uren vóór het begin van de wedstrijd West-Duitsland - Brazilië heeft de Westduitse voetballer Paul Breitner de spelers van het nationale elftal in een weekblad-artikel opgeroepen tot een politieke demonstratie tegen de toestanden in Argentinië. Breitner, die in 1974 tot het Westduitse elftal behoorde dat wereldkampioen werd, stelde de spelers voor de Argentijnse diktator Videla geen hand te geven als deze hen op het speelveld zou begroeten.

De 26-jarige Breitner verweet bondscoach Helmut Schoen en Berman Neuberger, de president van de Westduitse voetbalbond, (DFB) dat zij hun invloed niet voor enige vorm van politieke kritiek aangewend hebben.

Het antwoord van de voetbalbond op Breitners verwijt was: Wij hebben geen advies voor ons gedrag in Argentinië nodig, zeker niet van meneer Breitner. Volgens de DPB zullen de Westduitsers niet als groep aan demonstraties deelnemen, omdat het niet de taak is van een nationaal elftal zich vóór of tegen een politiek systeem uit te spreken.

Breitner volgde met zijn uitspraken het standpunt van de Westduitse afdeling van

Amnesty International. doelvrediger Sepp Ma bekend dat hij handtekening onder een van Amnesty wil Voetballers van Ein Frankfurt en aanvoerder Vogts hebben als spelers het nationale elftal reeds dat de toestand in Ar niet onze zaak is.

Woensdagochtend kregen spelers van het West-Enn elftal een gouden plaat voor verkoop van exemplaren van grammofoonplaat Buenos Aires, die zij samen met zanger Udo Jurgens opnamen. Inmiddels zijn reeds 600.000 exemplaren de toonbank gegaan.

Ook in de bondsstaat rommelt het. Het bestuur van de sportbond aldaar heeft zijn 380.000 leden te jeugdorganisatie een con beleggeng over de po toestand in Argentinië, congres zou deze we Frankfurt gehouden worde motivering van het bestuur omtrent dit verbe de spelers van het n elftal in onzekerheid gewetensnood kunnen gedreven.

Spaans voetbal

MADRID — Zonder C Neeskens heeft Bar woensdag in de uitwe tegen Real Madrid zijn op het Spaanse kampioe grotendeels verspeeld. met 4-0 en bracht daarme voorsprong op de Catal ploeg op vier punten. slagen van de 29ste spe van de Spaanse competit Atletico Bilbao — Rayo cano 6-0; Elche — Valencia 1-3; PC Salamanca 3-0; Santander 3-0;

De stand aan de kop ranglijst is: 1. Real Madrid 39; 2. Barcelona 39; Valencia 29-34 (41-25); 4. G 29-34 (47-36).

Geen politieke acties Monteneros tijdens WK

Gewapende daden niet uitgesloten

MADRID — De Peronistische verzetsgroep Monteneros zal tijdens de WK-eindronnen in juni geen politieke, controversiële acties ondernemen. Dit verklaarde Juan Gelman, de Europese vertegenwoordiger van de Argentijnse militante groepering, woensdag op een persconferentie in Madrid. Gelman nam echter geen verantwoording voor mogelijke gewapende acties van de Monteneros.

„Ik vertegenwoordig hier de politieke stroming binnen onze groep. Voor het militaire karakter ervan kan ik niet spreken. Er bestaan binnen onze organisatie militante figuren die mogelijk tot (gewapende) acties zullen

overgaan tijdens de voetbal." Gelman verwacht ieder geval provocaties van zijnde van de militaire zijnde van de militaire uitlokken en daarna beschuldigende vinger ophou naar de Monteneros. Maar aanwezige, buitenlandse journalisten zullen daar n intrappen." Over de boycoties van de diverse deelnemende landen Gelman gestemd. "De wordt hierdoor met de de feiten gedrukt. de bevolking leeft onder tragische omstandigheden, door de WK alleen maar ernstiger vormen aannemen WK is voor de junta prestige-object, wat blijkt uit de voor Argentijnse onbetaalbare toegangspr voor de wedstrijden. Argentijn betaalt per wedstrijd gemiddeld twaalf dollar, diezelfde persoon per een gemiddeld inkomen van tachtig dollar."

Sithoc scoort tweemaal in laatste vijf minuten

Scherpenheuvel 85 min.

Lang in zicht winstpunt

WILLEMSTAD — Het eerste winstpunt is Scherpenheuvel gisterenavond op de valreep de voorbijgegaan. Na 85 minuten voetbal - van het label peil nog wel - tegen de ploeg van Ennia was de score 1-0. Dichter bij een winstpunt zijn de roodgroenen zoals bekend de laatste twee minuten met een totaal van drie goals. De ploeg zijn getreden, deze competitie was niet geweest. Sithoc had van de collegialen te punten in petto voor de roodgroenen die aldus hun

vijfde nederlaag te verwerken kregen.

De collegialen haalden hetzelfde staaltje uit als Jong Holland op zondag tegen Jong Colombia. In slechts drie minuten tijd werden twee treffers geproduceerd, het resultaat van een fel slotoffensief. Nadat de ploegen elkaar in de eerste helft min of meer in evenwicht hadden gehouden, was er in de tweede helft een zeker veldoverwicht van de collegialen te constateren. Nog duidelijker werd dit toen

bij Scherpenheuvel één van de effectiefste verdedigers - Gijsbertha - de strijd moest verlaten. De collegialen wierpen in de laatste minuten nog meer energie in de strijd en werden hiervoor rijkelijk beloond: een wat ruim uitgevallen 2-0 overwinning. Eerst scoorde Djaoen en daarna Juvenal Martis. Wilfred Jacobs had in beide doelpunten indirect een aandeel.

Sithoc behaalde hiermee zijn tweede achtereenvolgende overwinning. In zijn voorlaatste optreden versloeg het met, vergeleken met gisteravond, kwalitatief beter spel het elftal van Jong Colombia met 2-1. De collegialen verbeterden met dit succes hun positie op de ranglijst aanzienlijk. Met 5 punten uit evenveel wedstrijden nemen zij thans de derde plaats in.

De voorwedstrijd ging gisteravond tussen Veendam en Hubentud Korsow. De beide ploegen deelden de buit met 2-2.

De competitie wordt vrijdag voortgezet met de clash van de week: SUBT- Jong Colombia. De eerste wedstrijd gaat tussen Vasco da Gama en C.D. Barber.

Ministers bepleiten

aanpak dopingkwaal

WILLEMSTAD — Op de conferentie voor Europese Sportministers werd woensdag een lans gevoerd voor een steviger aanpak van de doping-problematiek. Dennis Howell, de Britse minister van Sport, laakte het tekort aan vooruitgang in de strijd tegen doping in de laatste tien jaar. Op dit moment nemen atleten zich tot vier weken voor een evenement met een versterkende middelen in-

spuiten zonder dat wij het gebruik kunnen aantonen. De Brit pleitte voor een bredere opzet van het onderzoek. Sportartsen in Europa moeten meer en langs eenvoudigere weg met elkaar in contact treden om te voorkomen dat kampioenschappen en olympische medailles gewonnen kunnen worden door gedoopte atleten.

Charles Palmer, de secretaris van de internationale sportfederatie, wees op het voordeel van een eigen, landelijk centrum voor doping-onderzoek. In vergelijking bedragen de kosten van de steeds terugkerende dopingtesten in de paar Europese centra veel meer dan de opzet van een eigen afdeling. Bovendien verloopt de controle sneller en kunnen we het gebruik van in het bijzonder anabole steroïden sterk terugdringen.

Perillat, de Franse afgevaardigde, was van mening, dat naast de atleten ook de trainers aangepakt moeten worden. Atleten worden vaak door trainers onder druk gezet om doping te pakken. Daarom moeten ook die trainers na positieve controles gestraft worden.

Argentinië verslaat Roemenie

BUENOS AIRES — Het Argentijnse voetbalelftal heeft woensdagavond zijn kandidatuur voor de wereldtitel onderstreep. In Buenos Aires won de ploeg van trainer Menotti de vierde wedstrijd binnen drie weken. Het slachtoffer was Roemenie, dat een nederlaag met 2-0 moest incasseren. Beide doelpunten werden in de eerste helft door Passarella gescoord.

Na eerdere overwinningen op Peru (twee maal) en Bulgarije hebben de Argentijnen de ontmoeting tegen Roemenie aangegrepen om aan te tonen dat het trainingskamp vruchten afwerpt. Met snel aanvallend voetbal werd Roemenie vooral in de eerste helft van het kastje naar de muur gespeeld. Spits Passarella bracht het overwicht met twee doelpunten tot uitdrukking. In de tweede helft drongen de Oosteuropaanen wel aan, maar de Argentijnse defensie, waarin Piazza niet was opgesteld wegens een blessure, liet een betere indruk achter dan in voorafgaande wedstrijden.

Opstelling Argentinië: Dillol, Olguin, Luis Galvan, Taraninni en Ardules, Gallegos, Valencia en Luque., Houseman, Passarella en Bertoni.

Boksen van PJJ

WILLEMSTAD — In het hoofdgevecht over tien ronden van het boksprogramma van Promociones Johnny Lopez (PJJ) in het Ristadion mochten de twee tegen elkaar komen tegen Hunka van St. Kitts en Misael 'Betrabe' Caudros van Maracaibo. Het hoofdgevecht heeft als amateur 25 gevechten achter de rug waarvan hij er vijf gewonnen heeft. De semi-finale van het boksprogramma gaat tussen Martinez Piña en Manuel Martinez; laatstgenoemde heeft vijf amateur vijftien partijen gewonnen en als prof acht, waarvan hij er zes op punten won. Het programma staat ver- de ontmoeting tussen

Achmed Hammoud en Jesus Campos Quaisado; laatstgenoemde heeft als prof negen partijen gebokst waarvan hij er acht gewonnen heeft; zeven door knock out; de verloren partij ging tegen de Venezolaan Ricardo Cardona.

Een zesronder is de wedstrijd tussen Easy Boy Michael en Audio Muñoz Easy Boy debuteert hierbij, maar heeft sinds februari getraind samen met Fighting Jim. PJJ meent dat de enige twijfelachtige factor in dit gevecht is het ontbreken van ervaring bij Easy Boy. Zijn tegenstander Audio heeft pas drie prof-gevechten achter de rug, hij won er twee van, het andere gevecht was een kwestie van puntentelling.

Curacao little league

WILLEMSTAD — De kop van de competitie van de Curacao little league (CLL) is er in het afgelopen weekeinde in het nieuwe ballpark bij Cine Rio afgebeten. Bij die gelegenheid werden de volgende uitslagen geboekt: Ritz-Coca Cola: 7-3, Sphinx-Orange crush: 6-1 en Shelltox-Atlas: 10-4, wat de Pabao-league betreffen in de Aruba-afdeling vielen de volgende uitslagen: SUBT-Mosaicos Antillianos 3-8 en National car-rental-Stimorol: 7-6.

Voor zaterdag 8 april staan de volgende wedstrijden op het programma in de Senior league: 10.00 uur Shelltox-Zwitsal 12.00 u SUBT-Happy kids; 14.00 u: Ipiranga-Libby's en 16.00 u: Siboney-Tuff kote Dinol; zondag worden de volgende little league-wedstrijden gespeeld: 10.00 u: Nido-Lancer, 12.00 u. Shelltox-Sphinx, 14.00u: Libby's - Ritz en 16.00 u: Siboney - Maduro & sons.

Fedeprof gaat opzij voor de WK

WILLEMSTAD — Fedeprof houdt met zijn competitie-schema rekening met de wedstrijddagen tijdens het WK-voetbal in Argentinië. Omdat de WK-dagen samenvielen met de competitiedagen van de Fedeprof heeft deze Curacaose voetbalorganisatie besloten het normale wedstrijden ritme te veranderen. Zo zal er gevoetbald worden in Fedeprof-verband op maandag 5 juni, donderdag 8 juni en maandag 12 juni. De tweede serie in de Fedeprof-competitie begint op woensdag 26 april.

Jong Holland en Concacaf

WILLEMSTAD — De Antilliaanse voetbalkampioen Jong Holland komt op zondag 7 mei in het veld tegen de subkampioen van Suriname als onderdeel van het toernooi om de Concacaf-cup. Jong Holland speelt zijn eerste wedstrijd thuis. Op 14 mei is de return in Suriname. Voor het geval Jong Holland een ronde verder komt, zal men moeten voetballen op zondag 2 juli.

Nederland verslaat Tunesie: 4-0

Happel gelukkig met nieuwelingen

TUNIS — Met een brede grijns op het gezicht stapte Ernst Happel woensdagavond het veld af in Tunis. Hij had zijn gram gehaald op de oppositie van sommige spelers over zijn gedrag en houding en op de kakelende bestuurders die het eigenlijk met Happel niet meer zo zien. Want een overwinning van 4-0 behaald op een niet al te bijster sterk Tunesie is een uitslag die staat. Tunesie immers mag over twee maanden in Argentinië aantreden en als je dan met dergelijke cijfers afstand neemt van een ploeg die met West-Duitsland, Polen en Mexico is ingedeeld mag je duidelijk tevreden zijn.

Ernst Happel leverde dat met een Oranje dat mank ging aan afzeggingen en zogenaamde geblesseerden. Hij zal er niet rouwig om zijn want het werk dat de nieuwelingen in deze interland hebben verzet was ongekend. Vooral Van Leeuwen en Nanninga demonstreerden gretig hun mogelijke kandidatuur voor Argentinië. Echter ook Arnold Meuhren en de iets minder spelende Wildschut bewezen dat Happel een ruime keuze heeft over mogelijke kandidaten. Dat de persoonlijke triomf van deze overwinning van 4-0 naar Nanninga ging was een uitgemaakte zaak. Tweemaal scoorde hij. Tweemaal deed hij dat met hoofd. Hij had zijn waarde hier voor Happel bewezen.

Alsof gedurende tweemaal drie kwartier het Tunesische leger langs de Nederlandse gelederen was gedenderd, zo zag de Nederlandse kleedkamer er uit na de zege op Tunesie. Jongbloed op de bank bij Pierre van de Acker. Wim Jansen hinkend naar buiten en Willy van de Kerkhoff nog strijkend over zijn pijnlijke maag. Maar die lichte blessures mochten de feeststemming niet drukken. Vooral Happel, meestal een somber mens na afloop, stond te stralen. „Ja ik ben zeer tevreden over het resultaat. Vooral Wildschut en Nanninga hebben goed gespeeld. Over de rechterhelft van de verdediging ben ik minder te spreken. Een duidelijke uitspraak Van Happel. Voor Suurbier een hachelijke uitspraak omdat hij weet, dat zijn wedstrijdritme danig verstoord is omdat hij Schalke niet of nauwelijks speelt. Toch blikt Suurbier vrolijk de kleedkamer in. „Ach,

als ik niet sterk heb gespeeld dan hoor ik dat nog wel van Happel. Ik kan moeilijk op mijn poot gaan spelen omdat ik in de Bundesliga te weinig ingezet wordt. Daarover moet ik me maar niet al te druk meer maken. Als ik Argentinië niet zou halen ziet het er somber uit voor mijn voetbaltoekomst. Ja dan mag je wel stellen dat ik toch een verkeerde keus heb gedaan door naar Schalke te vertrekken. Zijn oud-collega Ruud Krol, in de tweede helft vervangen door Rijsbergen vond dat Nederland erg sterk had gespeeld. „Je moet niet vergeten dat die Tunesiers hier iets wilden laten zien. Voor hen was het de eerste wedstrijd in de voorbereiding op Argentinië. In de tweede helft zakten ze echter volledig weg.

Gebrek aan conditie denk ik. Toch hebben ze een paar spelers die me wel aanstaan. Hasi bijvoorbeeld is erg sterk aan de bal en ook die nummer 7 Tenine zou in de Nederlandse competitie een aanwinst kunnen zijn. Een aanwinst voor Nederland in ieder geval was Dick Nanninga. Hij straalde, en sprak: „Ik heb gedaan wat Happel van me verlangde. Voor rumoer zorgen in het strafschopgebied van de tegenstander. Ik hoop dat hij mijn werk gewaardeerd heeft. Het woord is nu aan hem. Dat Happel duidelijk niet om een paar nieuwelingen heen kan is in Tunis bewezen. De vedetten hebben duidelijk concurrentie gekregen en dat was juist de bedoeling van Ernst Happel.

Willemstad wint Scheepsbellen

WILLEMSTAD — Twee Willemstad-elftallen welke deelnamen aan de Scheepsbel voetbaltoernooien van het Katholiek militair tehuis (KMT) hebben beslag weten te leggen op de twee te behalen eerste plaatsen. Wat het veteranen-elftal betreft gebeurt dat voor de derde achtereenvolgende maal, zodat de betrokkenen definitief in het Willemstad-bezit is gekomen. In het andere toernooi legde de Willemstad-ploeg voor de tweede keer beslag op de scheepsbel.

Volgend jaar zal men proberen ook deze bel voorgoed in zijn prijzenkast op te bergen.

De prijzen werden uitgereikt door commandeur W. Gonggrijp. De vijf bekern welke er te verdelen waren, werden beschikbaar gesteld door John Henderson Ltd. De uitslagen van de wedstrijden reeds van het afgelopen weekeinde waren als volgt: Poule A en B Abrahams - M.B. Parera 1-0, M.L.D. - MSK Sufficient 0-0; MSK Savaneta - Willemstad 0-1; Ant. Militie - Quick '60 0-1; Abrahams - MSK Sufficient 0-1 Willemstad - Ant. Militie 5-0 MSK Savaneta - Ant. Militie 3-

2; Willemstad - Quick '60 2-0; Abrahams - M.L.D. 4-0; Parera - MSK Sufficient 0-5; MSK Savaneta - Quick '60 1-1 en M.L.D. - Parera 0-7. Poule Veteranen Willemstad - Quick '60 2-1; Abrahams Willemstad 1-2; Sufficient I - Abrahams 1-0; Sufficient II - Quick '60 1-1. Sufficient I - Sufficient II 5-0; Quick '60 - Abrahams 2-0; Quick '60 - Sufficient II 1-1; Willemstad - Sufficient I 0-0; Abrahams - Sufficient I 2-2 en Sufficient II - Willemstad 0-1.

Kruisfinale poule A en B MSK Sufficient - MSK Savaneta 3-0 Willemstad - Abrahams 3-1 Om 3e en 4e plaats MSK Savaneta - Abrahams 2-2 Abrahams won na het nemen van penaties. Finale MSK Sufficient - Willemstad 2-2 Willemstad wint na het nemen van penaties. Uitslag 1) Willemstad (ontvang de "Small Craft Yard Wisselbeker voor 2e maal) 2) Sufficient 3) Abrahams. Finale Veteranen Willemstad - Sufficient 1 3-0 Uitslag 1) Willemstad namen hierna definitief de "Hagemeyer" Scheepsbel mee naar huis) 2) Sufficient I Veteranen.

Brazilië ontluistert wereldkampioen

(Van een speciale ANP-verslaggever)

HAMBURG. — West-Duitsland — Brazilië. De huidige tegen de vorige wereldkampioen. De ruim 61.000 toeschouwers in het Volksparkstadion van Hamburg kunnen het er niet van af hebben gezien. Zeker niet waar het hun eigen Duitse elftal betrof. Verslagen met de minimale score van 0-1, omdat de vooral na rust oppermachtige Brazilianen het geluk misten bij schot pogingen, dat hun overwicht gestalte had kunnen en moeten geven.

West-Duitsland, in zijn laatste thuiswedstrijd voor Argentinië in het stadion waar de wereldkampioen in het vorige toernooi zijn enige wedstrijd verloor, liep een hele wedstrijd naar zichzelf te zoeken. De ploeg zocht tevergeefs, omdat sleutelfiguren als Vogts en Flohe verdronken. Vogts tegen de darteile Gil, Flohe in het overbezette middenveld. Voeg daarbij dat Rumennigge op links voor rust tegen Ze Maria en op rechts na rust vrijwel niets uitrichtte en de Duitse machteloosheid uit de wedstrijd is verklaard.

Abramczik speelde in de eerste helft op de rechtervleugel met Edinho, iedere Duitser deed dat trouwens, die via de Braziliaanse linkerflank penetreerde. Abramczik echter moest de ballen ook wel eens afgeven. Dan was het onmiddellijk afgelopen. Fischer werd ingepakt door Amaral, een formidabele verdediger. Bonhof had zijn schiet-schoenen niet aan en de enkele goede voorzet die voor het doel kwam pakte Leao met de koelbloedigheid van een Britse doelvleediger.

Brazilië kwam al in de eerste helft dicht bij doelpunten in weerwil van de slechts uit 2 man — Gil en Reinaldo — bestaande aanval. De Zuidamerika schakelden razendsnel over van een soms massale verdediging naar de aanval. Ze Maria, Dirceu en Cerezo speelden daarbij de hoofdrol. Rivelino was met een kogel van afstand dicht bij de openingstref. Hij raakte de lat. Het was het enige opmerkelijke wapenfeit van Rivelino, die elk jaar twee jaar ouder lijkt te worden. En die naast wat risicoloos breedtespel nog slechts een gemakkelijk vurende rechtersvoet liet zien. Een fout van Flohe zette kort voor rust de deur voor Dirceu en Reinaldo open, het schot dat de razendsnelle actie had moeten voltooien miste echter iedere richting.

De generale repetitie van West-Duitsland voor de verdediging van de wereldtitel, die over 57 dagen in Buenos Aires begint, viel dus beroerd uit. De oefenwedstrijd tegen de drie-voudige wereldkampioen Brazilië, voor 62.000 toeschouwers in Hamburg, werd met 0-1 verloren. Het winnende doelpunt werd een kwartier voor tijd door Nunes gescoord.

Iran speelt gelijk

tegen Joegoslavië

TEHERAN. — In de eerste oefenwedstrijd in een reeks van acht voor de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap heeft Iran woensdag een aardig resultaat behaald. Joegoslavië, door Spanje geëlimineerd, werd voor 30.000 toeschouwers op 0-0 gehouden. Iran is in Argentinië in groep 4 ingedeeld met Nederland, Schotland en Peru. De kwaliteiten van Iran bleken, net als tijdens de kwalificatiewedstrijden, hoofdzakelijk in de hechte verdediging te zitten. In aanvallend opzicht bleken de pupillen van coach Mohadjerani net zo ongevaarlijk als Joegoslavië, dat tijdens het laatste toernooi om het Europees kampioenschap op de vierde plaats eindigde. Mohadjerani gebruikte de wedstrijd tegen de tegenvallende Joegoslaven om enkele jonge spelers te testen. Hij was daar trouwens toe gedwongen omdat zijn beste spelers met het nationale militaire elftal in Frankrijk verbleven. Joegoslavië speelde overigens ook met een experimenteel elftal, waarin eveneens alle coördinatie ontbrak.

GUADALAJARA — Mexico, ingedeeld in groep 2 van de eindronde van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal, heeft dinsdagavond in Guadalajara in een oefenwedstrijd Bulgarije met 3-0 verslagen. De ruststand was 2-0. Doelpuntmakers waren Cristobal Ortega, Guillermo Mendizabal en Gerardo Luigo. Er waren 65.000 toeschouwers.

West-Duitsland voerde tegen Brazilië alles bij elkaar een matige vertoning op. De wedstrijd werd het dieptepunt in de reeks oefenwedstrijden voor het wereldkampioenschap. De eerste nederlaag in eigen land sinds 1974 (tegen Oost-Duitsland eveneens in Hamburg tijdens de WK) ging gepaard met een fluitconcert en boegeroep. Alleen voor rust werd er beter gespeeld als in de gewonnen wedstrijden tegen Engeland (2-1) en Sovjet Unie (1-0). Spits Fischer kreeg in die periode een mooie kans, maar faalde jammerlijk. Hij kopte naast uit een voorzet van Abramczik.

Brazilië daarentegen speelde in Hamburg heel wat beter dan tegen Frankrijk toen met 1-0 werd verloren. De Brazilianen speelden slimmer en meer doelgericht, alles gebaseerd op hun uitstekend techniek. Het had niemand verwonderd als zij bij rust met 2-0 hadden voorgestaan.

De Brazilianen grepen de verdiende winst pas een kwartier voor het einde toen de voor Reinaldo ingevallen Nunes een tegruspringende bal inschoot. Bondscoach Helmuth Schoen probeerde via een wissel van de middenvelder Beer voor spits Worm nog een gelijk spel te redden, maar dat had geen zin. Het Duitse publiek was al lang ontevreden en liet dat duidelijk blijken. Alleen voorstopper Russmann had een goede vorm geteeld. Verder was alleen doelman Maier niet tegengevallen. Overduidelijk bleek dat Duitsland op dit ogenblik de ster van het kaliber Beckenbauer ontbreekt.

De opstellingen waren: West-Duitsland: Maier; Vogts, Kaltz, Ruessmann, Dietz (Foerster); Bonhof, Beer (Worm), Flohe; Abramczik, Fischer (Mueller) en Rummenigge.

Brazilië: Leao; Ze Maria, Ampral, Ocas, Edinho; Cerezo, Rivelino (Batista), Dirceu, Zico; Gil en Reinaldo (Nunes).

Scheidsrechter: Palotai (Hongarije). Toeschouwers: 61.500.

Vulcanus

naar

Curacao

WILLEMSTAD — De Antilliaanse volleybalkampioen Vulcanus-VW van Aruba brengt in het komende weekeinde een bezoek aan Curacao, waarbij men twee wedstrijden zal moeten spelen en wel op vrijdag en zaterdagavond. Zoals gewoonlijk gebeurt dat op de baan van het Thomas College.

Verleden jaar december werd Vulcanus kampioen door met 2-0 te winnen van de Curacaose kampioen Green socks. Er staat een revanche op het programma er wel vrijdagavond. Als voorwedstrijd komen om half zeven tegen elkaar uit Sansui volleyballers in Olympie.

Om negen uur is de revanche tussen Green socks en Vulcanus.

Zaterdagavond tenslotte is het de avond der kampioenen: dan komt Vulcanus om negen uur in het veld tegen de Antilliaanse kampioen van 1978: Xaverianen. De voorwedstrijd is tussen de ploeg van Toy Leend en Maduro ship chandlers. Gastheer van de Arubaanse gasten zijn de volleyballclubs Zijntan en Tula.

Op 15 september

Ali-Spinks:

\$ 10 miljoen verdelen

NEW ORLEANS — De revanche tussen Mohammad Ali en Leon Spinks, waarbij de wereldtitel in het zwaaargewicht weer op het spel staat — althans volgens WBA-maatstaven — is op 15 september in het grootste overdekte stadion ter wereld in New Orleans, waarin 80.000 toeschouwers het gevecht kunnen volgen. Beide bokers wacht een beurs van vijf miljoen dollar.

Spinks, door de WBC ontroond ten koste van Norton, verdiende op 15 februari in Las Vegas in zijn eerste gevecht tegen Ali slechts 300.000 dollar. Ali ontving destijds 3,5 miljoen dollar.

Tegen duo in zedenzaak veertien maanden geest

WILLEMSTAD — Meisjes die twaalf zijn geweest maar nog geen vijftien moeten tegen zichzelf en de maatschappij beschermd worden en daar moet men zich aan houden, aldus officier mr. Vos in zijn requi- sitoir tijdens een voor rechter mr. Mannourij woensdag gehouden zedenzaak. Hij eiste zeven maanden waarvan vier voorwaardelijk. De beklagden in deze zaak waren twee jonge- mannen die toegaven met het meisje geslapen te hebben maar aanvoerden dat zij niet geweten hadden dat het meisje in de zes- de klas van de lagere school zat daar haar lichaamsbouw en ont- wikkeling haar er veel ouder

deden uitzien. Een vriendin van het meisje had hen ook gezegd dat zij vijftien of zestien was en in de "examenklas" zat. De ver- dedigers mr. Bonofacio en mr. Braam merkten op dat het de laatste tijd steeds meer voorkwam dat meisjes van deze leeftijd mannen verleiden, wat in dit geval zeker was gebeurd. Het slachtoffer in kwestie had beide mannen voortdurend op- gezocht en zelf de plaats aange- wezen waar zij "verkracht" werd zoals zij in eerste instanties had verklaard. Deze verklaring nam zij later terug toen bleek dat zij niet zo on- schuldig was als zij de politie en haar ouders wilde doen geloven. Mr. Braam was van mening dat hier de ouders eigenlijk de meeste blaam trof daar zij in hun opvoeding schromelijk tekort schoten. Hij was van plan in de toekomst bij dege- lijke delicten de ouders te dagvaarden zodat zij aanwezig konden zijn bij zaken waarin volgens de advocaat de ouders even strafbaar waren als de beklagden. Rechter Mannourij zal over een week uitspraak doen.

VERKIEZING M.C.

WILLEMSTAD — Op de eventuele kandidaten voor de verkiezing van Miss Curacao (MC) 1978 wordt een beroep gedaan hun deelname zo spoedig mogelijk te regelen, hetgeen inhoudt het aanvragen van het inschrijvingsformulier, het invullen daarvan en het ter bestemder plaatse deponeren er van, vergezeld van zes pasfoto's en een foto van vrije keuze evenals een uittreksel uit het geboorteregister en het identiteitsbewijs.

Dit formulier kan men afdalen en inleveren bij onder meer het Toeristenbureau. De definitieve sluitingsdatum voor het inschrijven is 15 april.

De jury welke zal beslissen over de verkiezing bestaat uit zeven personen, van wie er vier toeristen zijn, die niet langer dan 24 uur op Curacao vertoe- ven op de verkiezingsdag en drie ingezetenen van Curacao. Laatst genoemden moeten wel voldoen aan de eis dat zij prominent zijn, wat dit ook moge inhouden en betekenen. Het oordeel van de juryleden geldt hun opvatting over schoonheid, elegance, lichaamsfiguur, intelligentie en persoonlijkheid der kandidaten.

Dit zijn overigens de eisen van de commissie welke de Miss Universe-verkiezing organiseert.

Deze laatste verkiezing is te Acapulco in Mexico. Mochten er belangstellenden zijn die de MU-verkiezing bij willen wonen, dan kan men contact opnemen met mej Tere Bustamente, Miss Universe Mexico 1978 S.A., Anillo Periferico e Avenue Conscripto, Mexico. De verkiezings- activiteit begint op 1 juli en nemen nagenoeg de hele maand in beslag. Een en ander blijkt uit drie communicaties welke ondertekend zijn door de PR- man van de MC-verkiezing Hugo Zimmerman.

Uitdaging

THE BOTTOM — Vanaf 24 maart weet iedereen op Saba dat gedeputeerde Will Johnson een mulo-diploma bezit. Aangenomen uiteraard dat iedereen de Saba Herald leest want daarin staat vermeld dat kandidaat William Stanley Johnson op 2 juli 1980 slaagde voor Mulo-A met een zeven voor Nederlands, een negen voor engels en een tien voor Aardrijkskunde. Met slechts in de exacte vakken enkele magere zesjes, maar het was dan geen B-klant. Deze cijferlijst, die nog langer is maar wij zullen u voor de rest besparen, is volgens Johnson een uitdaging aan elke oppositiekant met zijn diploma's voor de dag te komen. Er zijn sommige, zo schrijft Will, die belangrijke banen hebben gekregen met hun diploma's maar de enige naschoolse literatuur die zij lezen zijn de opschriften op hun bierflesjes. Verder gaat de heer Johnson uitgebreid in op het belang ook na de school bij te blijven, want de wereld vandaag, zo zegt hij, vraagt veel meer dan een diploma alleen. Veel ouderen die niet de kansen kregen die de jongeren tegenwoordig wel hebben, weten meer van wat er in de wereld omgaat dan de broekjes die denken dat een diploma een vrijbrief is om op een makelijke manier een vet salaris te verdienen en de rest van de mensheid voor altijd te negeren.



WILLEMSTAD — Omdat de Vereniging voor lichamelijke ge- handicaptten bijna een jaar oud is hebben ze de opbrengst van een bingodrive als geschenk gekregen van het Shell Werknemers Recreatiecentrum (SWRC). Op 28 april is het een jaar geleden dat de Vereniging voor gehandicapten haar activi- teiten begon om de proble- matiek van de gehandicapten in onze gemeenschap meer onder de aandacht te brengen. Op de foto ontvangt Mau Willems (zittend) de cheque van een SWRC-lid.

John Wayne aan hart geopereerd

BOSTON — De Amerikaanse filmacteur John Wayne heeft maandag een open hartoperatie ondergaan in een ziekenhuis in Massachusetts. Volgens de artsen is zijn toestand bevredigend. De 70-jarige Wayne mist sinds 1964 een groot gedeelte van zijn linkerlong na een kankergezweel.

SOLO-TONEEL

door
JOSEPHINE VAN GASTEREN
met

"Juffrouw Margreet"

van de Braziliaanse schrijver Roberto Athayde
14, 15 en 16 april

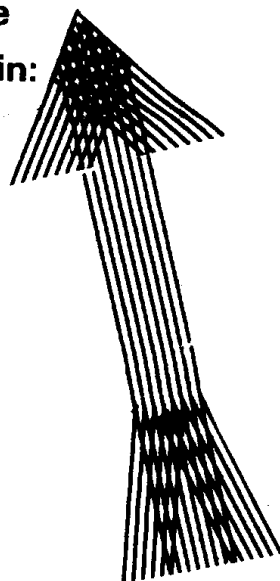
in het auditorium van het C.C.C.,
Koninginnelaan
Aanvang: 20.30 uur
Kaarten ad f. 10,— verkrijgbaar vanaf vrijdag
7 april bij Mensing Strada en
Toko Zuikertuintje



DAMES en TIENERS

Wij ontvangen de
nieuwste mode in:

sportieve en
geklede japonnen
strandjurken
jumpsuitssets
shortssets
blouses
sweaters
rokken
slacks
tassen
lingerie van
TRIUMPH en
VASSARETTE



Casa
Breedestraat 98
OTRABANDA



Leon
Heerenstraat 18
PUNDA

WEST-END DONDERDAG OM 7.00 & 9.00 p.m.
Een hilarische Western
"MAN OF THE EAST"
TERENCE HILL — GEORGE WALCOTT
Hij bracht de beste revolverhelden om zeep.
f. 2.50 — f. 1.50 Engels/Spaans BOVEN 18 JAAR



PROSPERO BAIZ/INTERCONTI N.V.
vraagt met spoed
EEN LOODS of BERGRUIMTE TE HUUR
Aanbiedingen: telefoon 37070 heer PONSON

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend dat met ingang van 4 april 1978 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied CURAÇAO, als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	Hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid	
Rijet				
SUNSET	100 lbs.	f. 66,14	f. 71,43	+ 6,98
	1/2 kg.		f. 0,81	+ 0,06
	4/25 lbs.	f. 70,15	f. 19,29	+ 1,79
	10/10 lbs.	f. 72,09	f. 7,93	+ 0,72
	20/5 lbs.	f. 75,94	f. 4,18	+ 0,44
Thee				
BROOK BOND (green label pakjes)	120/4 oz.	f. 140,95	f. 1,30	+ 0,04
	60/8 oz.	f. 137,43	f. 2,54	
	96/20x2 gr.	f. 85,16	f. 0,98	
	72/50x2 gr.	f. 131,17	f. 2,02	+ 0,11
	36/100x2 gr.	f. 121,38	f. 3,74	+ 0,23
(theezakjes)				
Melkpoeder				
LITA	24/1 lb.	f. 43,86	F. 1,97	N
	12/2 1/2 lb.	f. 61,54	f. 4,64	N
	6/5 lbs.	f. 49,82	f. 8,97	N
(mager)	24/1 lb.	f. 37,80	f. 1,70	N
Melk in blik				
FRIESCHE VLAG (ongesuikerd)	96/170 gr.	f. 35,82	f. 0,41	+ 0,02
	48/111 gr.	f. 35,82	f. 0,83	+ 0,06
(gesuikerd)	120/78 gr.	f. 26,93	f. 0,25	
	48/397 gr.	f. 40,29	f. 0,93	- 0,01
LITA (ongesuikerd)	48/14 1/2 oz.	f. 35,85	f. 0,82	N
	96/6 oz.	f. 35,65	f. 0,41	N
Roomboter				
LITA (gezouten + ongezouten)	56/1 1/2 lb.	f. 48,53	f. 0,96	+ 0,09
GLD. PLATTER	48/12 oz.	f. 85,83	f. 1,98	+ 0,55
	48/16 oz.	f. 102,84	f. 2,38	+ 0,60
	6/5 lbs.	f. 58,44	f. 10,81	+ 1,07
FEARNLEAF (gezouten)	20/100x10 gr.	f. 87,94	f. 4,88	N
	224/113 gr.	f. 92,28	f. 0,46	+ 0,01
	(gezouten)	f. 43,25	f. 0,86	+ 0,02
	(gezouten)	f. 42,69	f. 1,69	+ 0,01
	(ongezouten)	f. 89,12	f. 0,88	+ 0,02
Spijsole				
HYDE PARK (corn oil) (veg. oil)	16/24 oz.	f. 39,56	f. 2,67	+ 4,23
	8/48 oz.	f. 30,74	f. 4,15	- 0,06
GEZOUTEN VIS				
ALLE MERKEN	20/450 gr.	f. 67,03		
	21/450 gr.	f. 70,38		
	25/450 gr.	f. 83,79		
	40/450 gr.	f. 134,06		
	50/450 gr.	f. 167,58		
	60/450 gr.	f. 201,09	f. 3,85	+ 0,16

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen ter bevordering van de concurrentie is uiteraard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhoging zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B.: + verhoging
- verlaging
N nieuwe merk

DE DIREKTEUR

Comité Toeristenjaar 1979

Het Comité Toeristenjaar 1979 heeft de eer allen die belangstel- ling hebben voor de bevordering van toerisme, uit te nodigen op een vergadering die op maan- dag, 10 april 1978 tussen 6 en 8 uur p.m. precies in de Recreatie- zaal van het Hotel Arthur From- mer zal worden gehouden. De aanwezigheid van allen zal op hoge prijs worden gesteld.

Curaçao, 3 april 1978

Het Oosters Huisje

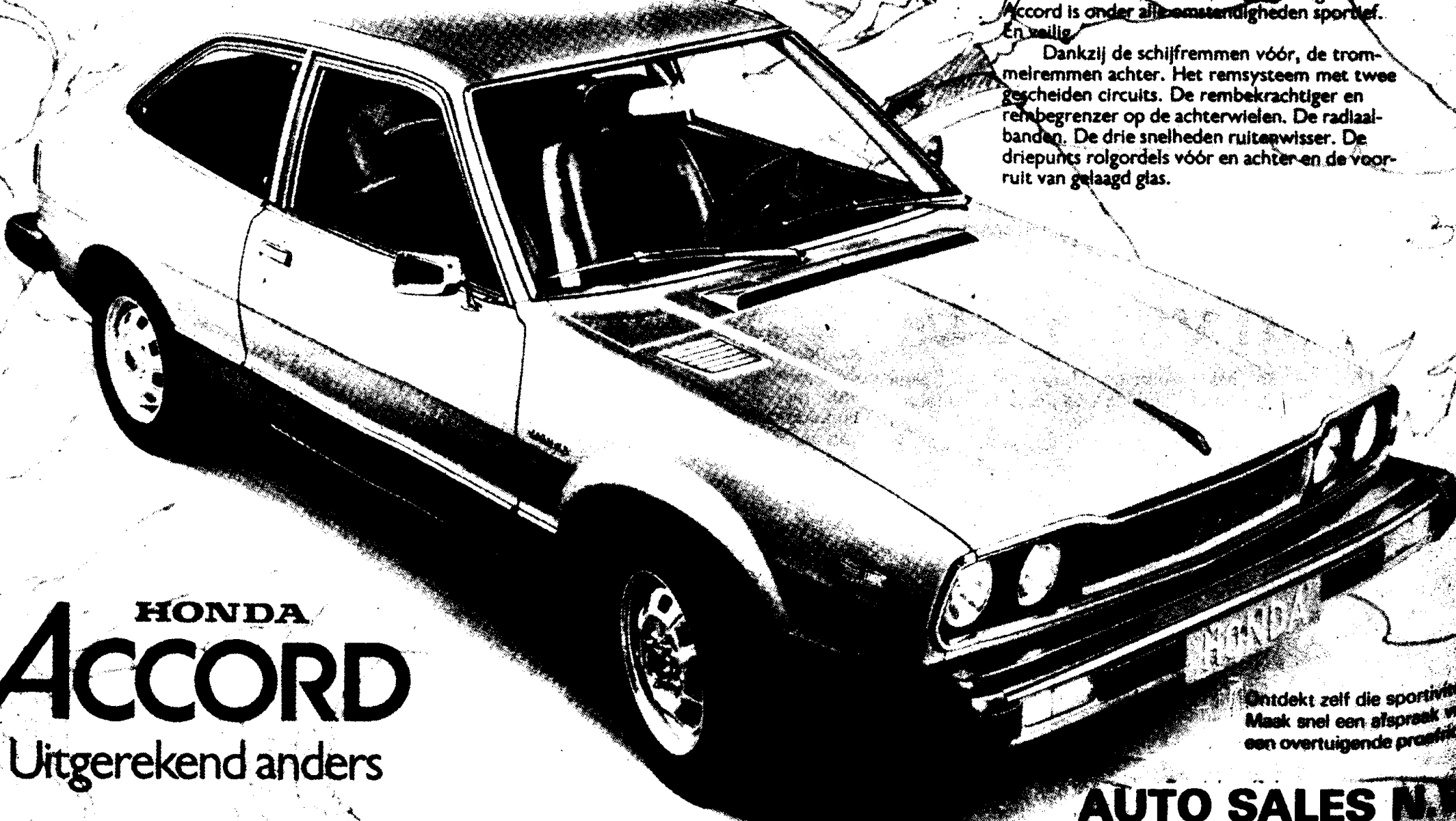
a.s. Zaterdag verkrijgbaar:
Lamper, Rempjek, bak-peo,
tjendol, stroop soesoe met jonge klapper.
Om 12.00 uur: SAT met toebehoren.
Saturnusstraat 63 — Telefoon: 36824

Sportiviteit neemt u mee in de Honda Accord

Sportiviteit voetbal Argentinië 1978, kunt u winnen met de Magnavox 19 kleuren-televisie, bij aankoop van een Honda personen auto. Bovendien krijgt iedere koper een gratis "Dinner for Two" in Restaurant La Hacienda, met een fles Piper Heidsieck Champagne.

De sportiviteit van de nieuwe Honda Accord aan de buitenkant uitstraalt, is ook binnenin opvallend. Meer dan opvallend. Van toeren tot alijdattente controlelampjes, het dashboard is standaard over compleet. En of u nu kiest voor de volle syn- chroniseerde vijf-versnellingsmanier voor de automatische transmissie, het rijgedrag van de Accord is onder alle omstandigheden sportief. En veilig.

Dankzij de schijfremmen vóór, de trom- melremmen achter. Het remsysteem met twee gescheiden circuits. De rembekrachtiger en remgrenzer op de achterwielen. De radiaal- banden. De drie snelheden ruitwischer. De driepunts rolgordels vóór en achter en de voor- ruit van gelaagd glas.



HONDA
ACCORD
Uitgerekend anders

Ontdekt zelf die sportiviteit.
Maak snel een afspraak voor
een overtuigende presentatie.

AUTO SALES N.V.
Schottegatweg (O) 14

Planning nieuw bouw TeleCuracao:

richtingskosten en rastering vergeten

WILLEMSTAD — Het maak dat tv heet, bron van inkomsten maar wel van meer maar men zich had. Daarbij wordt wel geprobeerd de zoveel mogelijk te maar de meeruit- van toch altijd nog in de tienduizenden. Zo wordt duidelijk uit van de regering aan de met betrekking tot de en verbeteringen van Curacao, welke project is afgerond.

De opmerkingen van opvalt is, dat men van verschillend zaken gewoon over het heeft gezien. Aan de van een afrastering gebouw met zijn apparatuur was bv niet voldoende meer. Volgens de in december 1976 gesloten financieringsovereenkomst is een aanvullende bijdrage van 137.436 gulden nodig als eigen inbreng van de ATM nv.

Daarnaast kwam nog de post afrastering, waarvan Nederland geen driekwart voor zijn rekening wilde nemen, zodat de overheid dat helemaal zelf op tafel moest gaan brengen. Doordat men de post lands- ceping in dit verband als sluitpost gebruikte en dus maar elimineerde kon men de afrastering terugbrengen tot 86 mille, in welk bedrag ook de levering van een slagboom was begrepen, en het aanbrengen van een aantal parkeerplaatsen enz.



WILLEMSTAD — De Nederlands toneelspeelster, Josephine van Gasteren, komt deze maand hier optreden in het stuk „Juffrouw Margreet“, geschreven door de Braziliaan Roberto Athayde. Dit solotoneelstuk speelt zij ter gelegenheid van haar 40-jarig toneeljubileum. Door medewerking van de KLM is dit mogelijk.

In Nederland zijn alle recensies over dit optreden unaniem lovend en we citeren hier enkele dagbladen, aldus het ontvangen communicatie.

Ingezonden

Kallebassen

De alom bekende beweegrede- nen en drijfveren van Sigfried Rigaud, om achtereenvolgens van de K.V.P. over te lopen naar de D.P. en na Frente Obrero voor een Communis- tische partij te hebben uitge- scholden, zich toch achter deze partij te scharen na hun 9 zetels overwinning, nodigen mij niet uit om politieke gesprekken met hem te voeren. Noch persoonlijk noch via de kranten. Zijn banale kennis van de „ismen“ nodigt me evenmin uit om ideologische disputen met hem te voeren.

Door zijn jarenlange verdedi- ging van het Nederlandse Kolonialisme en tegenwoordige fanatieke hielentikkerij van Carlos Andres Perez, is ieder gesprek met hem over de onafhankelijkheid van de Ne- derlandse Antillen een on- toelaatbare verkrassing van kostbare tijd.

Hierover dus geen discussies! Slechts enige standpunten ten aanzien van de personen en zaken waarachter hij zich meent te moeten schuilen, lijken mij op hun plaats.

ANGEL SALSABACH

— Fiat Veicoli Industriali, de vrachtautofabriek van Fiat, heeft een reeks nieuwe lichte bedrijfsvoertuigen ontworpen in samenwerking met Alfa Romeo. Ze worden gemaakt in fabrieken van Fiat, Alfa Romeo en de Franse fabriek Saviem.

WIN
FL.1000,-

SPEEL

16004
KANSEN
OM TE WINNEN

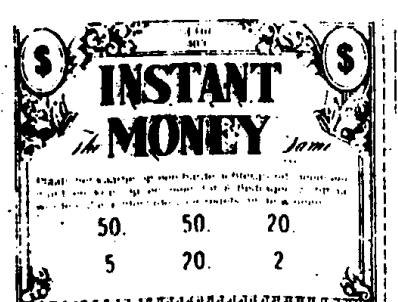
FL.
50.000,-
CASH
PRIJZEN!

INSTANT The MONEY Game

..... EN WIN MET ONS!
SPELREGELS

DEELNAME KAART
VERKRIJGBAAR IN DE WINKELS

SPAARKAART



NAFL	INSTANT MONEY	NAFL
\$378	\$257	\$20
\$34	\$16	\$12
\$8	\$4	
\$291	\$39	\$18
\$14	\$13	\$7
\$10		
\$122	\$26	\$23
\$9	\$6	\$3
\$5		
\$186	\$490	\$15
\$25	\$11	\$19
\$2	\$1	

U ONTVANGT DEZE KAART
BIJ ELKE F. 10.- OF MEER
AAN BOODSCHAPPEN IN EEN
VAN ONDERSTAANDE ZAKEN

U kunt direct F. 50.-
tot F. 100.- winnen
met deze kaart!
(zie spelregels).

WIN TOT F. 1000,-
MET DEZE SPAARKAART
BIJ UW BEZOEK ONTVANGT
U EEN SPAARKAART BIJ
UW SUPERMARKET.
VUL DE VERTIKALE VAKJES
OM EEN GELD PRIJS TE WINNEN
F. 1000.- F. 100.- F. 50.- of F. 20.-

KANSEN-KAART	
Prijzen	Kansen
1000,-	1
100,-	10
50,-	50
20,-	200
10,-	1000
5,-	5000
2,-	20000
1,-	100000
TOTAAL	16004

ER IS NIETS LEUKER
DAN WINNEN!

EEN KAART
BIJ ELKE AANKOOP
VAN F. 10.- OF MEER
2 SPELEN
OP ELKE KAART

HENDERSON-SUPERMARKETS-CASA COHEN
PLAZA ARUBA EN
KRALENDIJK SUPERMARKET BONAIRE
PROFITEER VAN DEZE UNIEKE OFFERTES PLUS VELE INSTORE SPECIALS!

PRIJSWINNAARS VAN ONZE INSTANT The MONEY Game CAMPAGNE

- | | |
|--|--|
| ELFRID WALLE
T. BOUWHUIS
B. v. LIEROP
R. RONDJIK
IBOLDA JACOBUS
MEYR. BREE
MELVINA EDUARDA
EVELIEN SCHAAP
STELLA PASTOR
JUDITH FRAAI
JANSEN R.
C. MONTERO
M. MEYER
C. MADUZO
E. LO-A-NJOE
W. VISSER
E. THEIRLYNCK
D. CLINTJE
FRAGT
E. BOBNI
M. VAN EPS
M. ACOSTA
R. LUTEGARD
P. GROOT
M. MARCELINA
C. ANTONETTE
A. GRISON
P. WEVER
M.D.C. GOMEZ
G. SCHOTBOEG
SMEULDERS
I. GOUGON
W. FELIDA
R. ROZENDAL
W. WONGCHUNG
A. RONDJIK
M. SPROCKEL
L. SUPRIANO
G. GALARAGA
B. DE WINDT
V.D. POOL
S. DOUGLAS
B. VONK
BOBNI
P.R. BOEHME
L. DA CONCEICAO
C. GENARO
J. SNYDER
M. CARDOSE
A. KLGI TRUIDEMAN
OLGA DAVIS
C. TRAPENBERG
D. ISBOR
L. KORIDON
O. ROLFST
W. FRANKLIN
REGALES
SCHIPPERS
A. PETERSON
H. BREYDEL
BODDERE
F. CILLIA
I. WALLE
J. DE WINDT
A.M. WYSHYER
VIRGINIA GIRIGORI
M. ZUMIGA
H. KITTELIE
J. FALBRU
G. WEVERINK
A. GORSIRA
J. GOYLA
F.N. MOLLER
G. LICHTENBERG
C. SAMBO
SHARLINE ISTATIA
E. BRAAF
A.H. CORILO
A.H. CORILO
JOB
OLTHOF
MR. SAAB
M.S. MARTIS
L. GOEMAN
I. JACOBUS
J. ESTATIA
J. ESTATIA
G. SCHEPER
N. BONACHERA
D. DE GREEFT
R. MEBREW
C. PLANTER
M. CELESTINA
M. ROBLES DE MEDINA
C. ZEFIRUS
D. KALVINO
E. MARTINA
G. PETRONA
A. V. HAREN | J. STANGELAND
M. PIETER
H. ROSINA
G.B. HALLEY
MIRELA MELFOR
I. DA GAMARA
PAUL DE ROY
C. MORON
H. JANZEN
R. EYBRECHTS
D. VIJZELMAN
E. ALBERTUS
M. HUAN
ISILMA ILARIA
M. FONTILUS
LUDMILA SMITS
S. SASSO
E. TOKAAI
C. GARIA
M. PINEDO
J. GUERRERO
C. FRAAI
G. MEULENS
B. THIELMAN
D. MADURO
PETRA MERCERA
CARMITA DE PALM
GINA THODS
J. HILHORST
GERALDO DE WINDT
JACINTA FRANS
R. J. WEBER SR.
B. MEIT
S.L. PENHNA
S. BARRE
O. CILLIA
M. FELIPA
E. SPANJAART
M. MURICIA
A.C. DOLK
A.B. v.d. HELDEN
J.A.R. BLOM
MEYR. E.D. RIDDER
N. WALLE
ANTONIA KOCK
A. DE ROOY
A. SILLIE
C. MERITE
M. CONSTANCIA
E. BALINGE
A. DE FREITAS
G. V. DE JEN
SHEHOPMAN
MEYR. C.M. ESSER
DENISE WATHE
MARCOS COVA
D. CURIEL
BU SORDUJ
J. BREWERS
SONIDA SPROCKEL
DELIDA DE KOOP
VINCK KLAS
O.M. WAWOE
GLORIA CAMELIA
MARITZA LABORDUS
E. GLANS
LUPE BOR
ISNARDO GENARO
ISNARDO GENARO
BRENDA HASHAM
E. CAPRILES
P.H. BROOS
H. A. DAVELAAR
ERIC STEIN
E. DE GREEFT
W. LIEUW
J. V.D. MEYER
E. MARTINEZ
E. PROFAS
E. MICHAEL THOMAS
O. DULRAIDES
DE HASETH
MINGUEL NADINE
VASILDA NORMA
HOELN
PRICIA IGNACIO
I. MORON
L. FELIXE
L. FELIXE
WINKLAAR
KEVIN SNIDERS
E. MATHISCH
MARK PLUGK
A. BASMA
E. SALSABACH
FELIA ALBERTOE
LIEUW ON
EVELINE WEVER
E. ALBERTO |
|--|--|

HENDERSON,
CASA COHEN
KRALENDIJK
SUPERMARKET
PLAZA ARUBA

HAAG — De
rijke/Shell-prijs 1978 is
aan dr. F.J. Ritter en
C.J. Persoons die beiden
zijn in de werkgroep
van het centraal
atorium TNO in Delft.
prijs, die jaarlijks wordt
wordt hun gegeven
hun onderzoek op het
van milieu-vriendelijke
bestrijding. Deze prijs
een erkenning voor ver-
wetenschappelijk onder-
op het gebied van de exac-
maatschappij-of de le-
wetenschappen.
tjits zal op maandag 24
nificiel worden uitgereikt.

C-regisseur Edsel Samson:

ALS WE ALLEMAAL MOE WAREN, WAS ER GEEN THEATER"

Je moet stelling durven nemen"

Door B. Jos de Roo

Jeef twee mensen een opdracht, zonder dat ze van elkaar welke opdracht ze krijgen. Tegen de één zeg ik: "Je bent er. Je moet geld verdienen, want je moet eten kopen voor je en. Er komt een man bij je." Tegen de ander zeg ik: "Je bent pastoor. Je draagt geen pij, maar bent in burger. Je gaat een vrouw toe die pas in je wijk is komen wonen. Je praat met haar om haar voor het geloof te winnen". En dan gaan die twee situatie spelen.

dat ze elkaars opdracht niet kennen, is het interessant om de van de mensen te zien. Stel dat hij te weten komt dat ze nodig heeft. Gaat hij star door met het geestelijke of hecht hang aan de materiele noden van de vrouw? En zij: zal ze gaan schamen voor haar beroep, of compleet dicht-

Edsel Samson geeft een voor van een opdracht die hij naar expressietechniek op school voor middelbare arbeid en aan de leiders van Hubentud '70. Moet een CCC-regisseur ook les geven? "Een CCC-regisseur," zegt Edsel, "hier niet de hele dag theater, omdat je niet met nationals werkt. Ik vind dat hem ook in het buurtthuis het vormingswerk en het een taak ligt. De een spregisseur kent maken die daar nodig zijn. Je naar de opdracht van de voor en de hoer kijkt, dan zie de uitwerking afhangt de visie van de mensen. Als pastoor star aan zijn rol houdt, predikt hij boete. hij anders is, zoekt hij naar om aan geld te komen. een middel om anderen in sociale omgeving te zien en meteen een oordeel te

kan zover komen dat ze velden, die ze jarenlang aangehangen, plotseling schieten. Bijvoorbeeld het veld dat iemand voor haar de hoer speelt. Het spel je snijdt het probleem van ze spelen en gaat na te evalueren. Waarom is gebeurd? Hoe zou je dit en oplossen? Zo iets is voor huisleiders en vormingsers belangrijk. We hebben Curacao weinig specialisten. andere landen kun je voor te meteen een speldocent tekenen, maar hier niet. om moeten de mensen hier beschikken over de noodijkke basiskennis."

zijn de reacties erop? Edsel Samson heeft de indruk en er aanvankelijk heel tisch tegenover stond. "Ze en dat ik het over toneel en terwijl dat dat niet is. Je eerder bezig met het vormingsaspect, met het proces iemand beleef tijdens het en, dan met het resultaat. Duidelijke ideeën heeft hij over de stukken die een CCC-regisseur moet brengen. "Voorop staat dat hij het theater moet stimuleren. Als ik zelf het surrealisme mooi zou vinden, ik geef maar een voorbeeld, dan heb ik de taak niet alleen het surrealisme te brengen, maar juist verschillende typen toneel. Ik heb "Situashonnan" gedaan. Dat was een workshop. Daarna "On the dark side of the moon". Dat was weer iets heel anders. En nu "Krapps laatste tape" van Beckett. Ik ga Brecht brengen om het episch theater te laten zien. En een ander workshop-stuk om de functie van de kunst te laten zien, er een discussie over theater en kunst mee los te weken. De mensen nemen te veel aan dat de kunst niet tijdgebonden is en al die dingen meer. Ze hebben een bepaald beeld van kunst. Maar hoe zie je het maatschappelijk? Moet het esthetisch zijn of niet? Moet het meer gaan om de vorm of om de inhoud? Moet je ermee de straat op? Is de mystificatie van acteurs die kunstenaars zijn terecht of niet? Door zulke dingen te brengen hoop ik een impuls te geven aan het theaterleven in Curacao."

CCC-BELEID

Het aanleren van drama- te vormen aan mensen ze in hun werk nodig hebben, behoort volgens Edsel CCC-regisseur tot het werk van een CCC-regisseur. Daarnaast heeft een traditionele taak. Hij leert zijn contract uit het hoofd. "Het regisseren of doen van stukken; het schrijven of laten schrijven van teksten; het stimuleren van theater in de ruimste zin van het woord." Is hem dat in voldoende mate gelukt dat hij behoort te blijven? Hij aarzelt. Aan de ene kant: ik leer nu wel op wie je aan kunt, wie nodig hebt, waar je moet zijn. En zo ik op een andere manier mensen gaan werken, een atelier waarin ikzelf meer leer. Aan de andere kant: ik willen dat het CCC effi-

cienter werkte. Ze moeten allereerst een beleid vaststellen. Wat willen ze met toneel? Welk deel van het publiek willen ze bereiken? Ze moeten acteurs, auteurs en groepen de kans geven zich te uiten. Nu is subsidiëren de enige stimulans die ze geven. Maar ook daar is geen beleid voor. Er zijn geen regels zwart op wit, zodat iemand kan zien of hij binnen de regels valt om gesubsidieerd te worden.

Kijk naar "E Lucha Final" van Angel Salsbach en Edsel Provence. Die is geschreven op verzoek van het CCC. Zij vroegen om een protest-musical. Daar waren ze eigenlijk kwaad om. Ze doen het daarom geen tweede keer. Maar of je het ermee eens bent of niet, het is een cultuuruiting. En dan: wat is kunst? Is een protest-musical geen kunst? Hoort het soms niet in deze tijd?"

Het tegenargument dat niet de regisseur het beleid van zijn werkgever moet bepalen, wijst Edsel Samson van de hand. "Als ik allemaal moet doen wat in mijn contract staat, dan is het ook zaak dat ik over het beleid suggesties kan geven. De regisseur moet zich toch bezighouden met de vraag hoe hij theater stimuleert.

Daarom heb ik een nota gemaakt over het exploitatiebeleid van het auditorium. Die is op de laatste bestuursvergadering aanvaard. Maar het CCC zou meer opdrachten moeten geven. Er is gebrek aan kindertoneel, aan musicals. Als Edsel Provence geen zin heeft om te schrijven, gebeurt er niets. Waarom geen geld aan Pacheco Domacassé gegeven om het teatro del ritmo uit te bouwen? Als we allemaal een beetje moe waren, of geen tijd hadden, dan was er hier helemaal geen theater".

Wie met Edsel praat, houdt de indruk over dat hij nog niet weet of hij wil blijven. Duidelijke ideeën heeft hij over de stukken die een CCC-regisseur moet brengen. "Voorop staat dat hij het theater moet stimuleren. Als ik zelf het surrealisme mooi zou vinden, ik geef maar een voorbeeld, dan heb ik de taak niet alleen het surrealisme te brengen, maar juist verschillende typen toneel. Ik heb "Situashonnan" gedaan. Dat was een workshop. Daarna "On the dark side of the moon". Dat was weer iets heel anders. En nu "Krapps laatste tape" van Beckett. Ik ga Brecht brengen om het episch theater te laten zien. En een ander workshop-stuk om de functie van de kunst te laten zien, er een discussie over theater en kunst mee los te weken. De mensen nemen te veel aan dat de kunst niet tijdgebonden is en al die dingen meer. Ze hebben een bepaald beeld van kunst. Maar hoe zie je het maatschappelijk? Moet het esthetisch zijn of niet? Moet het meer gaan om de vorm of om de inhoud? Moet je ermee de straat op? Is de mystificatie van acteurs die kunstenaars zijn terecht of niet? Door zulke dingen te brengen hoop ik een impuls te geven aan het theaterleven in Curacao."

Edsel Samson heeft de indruk en er aanvankelijk heel tisch tegenover stond. "Ze en dat ik het over toneel en terwijl dat dat niet is. Je eerder bezig met het vormingsaspect, met het proces iemand beleef tijdens het en, dan met het resultaat. Duidelijke ideeën heeft hij over de stukken die een CCC-regisseur moet brengen. "Voorop staat dat hij het theater moet stimuleren. Als ik zelf het surrealisme mooi zou vinden, ik geef maar een voorbeeld, dan heb ik de taak niet alleen het surrealisme te brengen, maar juist verschillende typen toneel. Ik heb "Situashonnan" gedaan. Dat was een workshop. Daarna "On the dark side of the moon". Dat was weer iets heel anders. En nu "Krapps laatste tape" van Beckett. Ik ga Brecht brengen om het episch theater te laten zien. En een ander workshop-stuk om de functie van de kunst te laten zien, er een discussie over theater en kunst mee los te weken. De mensen nemen te veel aan dat de kunst niet tijdgebonden is en al die dingen meer. Ze hebben een bepaald beeld van kunst. Maar hoe zie je het maatschappelijk? Moet het esthetisch zijn of niet? Moet het meer gaan om de vorm of om de inhoud? Moet je ermee de straat op? Is de mystificatie van acteurs die kunstenaars zijn terecht of niet? Door zulke dingen te brengen hoop ik een impuls te geven aan het theaterleven in Curacao."

GESETTELDE AMATEURS

Als het over het werk van een CCC-regisseur gaat, valt vroeg of laat de naam van Henk van Ulsen, een van de vorige regisseurs, over wie veel spelers nu nog enthousiast praten. Hij bracht andere stukken als Edsel Samson, werkte ook met andere mensen.

"Ja, meer met gesetelde amateurs. Dat ik dat niet doe, daar heeft het CCC wel eens kritiek op. Maar ik ga ervan uit dat Thalia zijn regisseurs heeft en toneelgroep Studio ook. Ze hebben allebei een eigen type

publiek, hun eigen stukken. Het is helemaal niet noodzakelijk dat ze anderen erbij betrekken. Ze hebben me wel eens om adviezen gevraagd, en dan blijkt dat ze een ander beeld van theater hebben als ik. Als ik met andere mensen ga spelen dan zij doen, dan kunnen ze zien dat er ook andere mogelijkheden in het theater zijn dan zij benutten".

Edsel Samson vindt het doen van oefeningen erg belangrijk. Hij traint graag voor toneel in plaats van alleen maar het stuk te repeteren. Is dat ook een reden dat hij niet met gesetelde amateurs speelt? "Ze zouden dat misschien niet graag doen, zij houden van een ander type toneel, dat vinden zij plezierig. Dat ik daardoor hoofdzakelijk met jongeren speel, komt misschien doordat de visie van iemand met de tijd groeit. Jongeren zijn mobiel. Ze zijn eerder geneigd het nieuwe te onderzoeken. Ik wil stellen dat iedere tijd behoefte heeft aan zijn eigen uitdrukkingvormen. Als die statisch worden, probeer



Het CCC moet een beleid vaststellen. Wat willen ze met toneel? Welk deel van het publiek willen ze bereiken?"

je jongeren mobiel te maken. De oudere acteurs hebben hun strepen al verdiend, de jongeren nog niet".

STELLINGNAME

Deze week brengt Edsel Samson "Krapps laatste tape" van Samuel Beckett. "Daarmee wil ik laten zien dat het absurdisme waar Beckett ook wel eens toe gerekend wordt, alleen maar werkt als het aangepast wordt. Je moet het niet zien als een tijdsdocument. De dingen die Beckett in zijn tijd deed, schokten toen, maar dat doen ze nu niet meer. Daarom hebben we het stuk bewerkt. Dat gaan we met Brecht ook doen. Je speelt voor een Curacao publiek, je moet de zaken die Brecht voor zijn publiek duidelijk wilde maken, hier voor jouw publiek duidelijk maken. Dat kan niet op precies dezelfde manier als Brecht deed.

We leven in andere omstandigheden, met een ander publiek. Je moet net als Brecht en Beckett stelling durven nemen. Er zijn hier amateur-regisseurs die zouden veel verder kunnen komen dan ze nu al doen als ze dat zouden durven: het stuk zo bewerken dat er een duidelijke stellingname uit sprak. Ik vind ook dat jij in jouw recensies dat aspect van theater veel te weinig naar voren brengt. Je bespreekt nooit de stellingname van een regisseur. Je stelt nooit de vraag: wat wil die man met toneel? Terwijl dat toch een vraag is die op het ogenblik internationaal erg in tel is".

Wat wil Edsel Samson met toneel? "Welke stroming ik ook breng, ik wil kritische kanttekeningen maken bij mensen en opvattingen. Ik vind dat toneel maatschappijgebonden is, dat het nooit alleen estiek mag zijn. Vandaar dat ik altijd bewerk; het publiek moet herkennen wat er op het toneel gebeurt. Toneel moet episch zijn, vertellend. En niet: hoe



....Edsel Samson bezig met de opname van "Krapps laatste tape". Een bewerking van Beckett....

Of er toch iets geweest is dat dat benadert? "Ja, "Tula", "Negernan" en "E Lucha Final", die waren alle drie bezig met de problematiek van hier. Ze zijn alle drie opgevoerd door Tone Brulin.

Ze hebben een stempel op het Antilliaanse toneel gezet. Het heeft geïnspireerd tot schrijven. En Pacheco Domacassé. Die zoekt nieuwe vormen, die is bezig. Zo'n man, daar heb ik een enorm respect voor".

goed kan de acteur emotisch laten zien. Het was de mode dat acteurs de emoties zodanig toonden dat het daar alleen maar om ging. Nu kun je natuurlijk geen emoties theater gaan brengen, maar ze moeten wel ingehouden zijn. Het publiek moet niet geïnteresseerd zijn in de emoties, maar in de redenen die de emoties opgewekt hebben".

Het brengt Edsel Samson op de functie van het theater voor het publiek. "Theater is voor een heleboel mensen nog een avondje uit. Kijk naar "Byside pa un anochi". Dat betekende voor veel mensen alleen maar een avondje uit. Maar het moet een belevenis zijn. Als het dat is, is toneel onverwoestbaar.

Dat leert de geschiedenis. Eerst had je alleen toneel, dat trok mensen. Toen kwamen de radio en de film. En tenslotte de tv. Men dacht dat die wel de overhand zou krijgen, maar alles bleef bestaan, alleen het toneel liep achteruit. Waarom? Ik voor mij geloof dat het komt doordat de film en de tv actueel zijn.

Alleen het toneel bleef zitten waar het zat met de oude wetten en de oude schrijvers. Dat pakt de jeugd niet. Soms wordt als tegenargument gegeven: maar wat op de film zal te zien is, is geen kunst. Dan vraag ik: maar wat is kunst?

Ik wil de jeugd met iets confronteren, want het theater is een plaats waar je moet kunnen communiceren. Of ik de jeugd bereik? Met "Krapps laatste tape" waren echt jeugdvorstellingen gepland, maar er gaan er maar drie door. Twee voor het Peter Stuyvesant-college en één voor het MIL en de MTS. Dat is alles".

Edsel Samson ziet nog te weinig publieksvernieuwing. Evenmin vernieuwt het theaterleven op Curacao zich. "De vorm niet, maar ook de inhoud niet". Als we ervan uitgaan dat

elke tijd behoefte heeft aan zijn eigen uitdrukkingvormen, dan is het te verwachten dat we zouden zoeken naar vormen die aanslaan of vervreemdend werken. Laten we niet denken dat ons toneel naar professionalisme toe gaat, daar hebben we de tijd niet voor, daarvoor krijgen we ook veel te weinig kritische reacties. Ik mis produkties van eigen bodem die het denken van deze mensen in deze tijd tonen. Theater moet een spiegel van deze tijd zijn, daar zou ik meer van moeten zien."

Plaza-manager gehuldigd

WILLEMSTAD — De stuurgroep voor het Toeristenjaar 1979 heeft de manager van het Curacao Plaza hotel Richard Velasco een brief geschreven om hem te bedanken voor alles wat hij voor het toerisme naar Curacao heeft gedaan tijdens zijn verblijf op dit eiland. De overtuiging wordt uitgesproken dat deze belangstelling voor het Curacao toerisme zal blijven bestaan en dat men op zijn waardevolle hulp in dit opzicht kan blijven rekenen. De scheidende hotel-manager en zijn echtgenote krijgen tenslotte de beste wensen aangeboden van voorzitter N. Chumaceiro en secretaresse J. Cratz.

Cur. office serv.

WILLEMSTAD — Curacao office services (COS) heeft zich in een brief aan de handel voorgesteld als dienstverlenend bedrijf op het gebied van kantoorwerkzaamheden zoals het ophalen van de dagelijkse post, de dagelijkse bankverrichtingen verzorgen, het bezorgen van pakjes. Zo blijkt uit een schrijven van manager Eddie Waas.

Scheepvaart afgenomen

WILLEMSTAD — In de eerste twee maanden van dit jaar is het scheepvaartverkeer, wat Curacao betreft, een stuk teruggelopen, niet alleen wat het aantal beloodste schepen, maar ook wat het totale aantal bruto register ton betreft. Het aantal schepen nam in de maanden januari en februari met 337 af - het aantal tankers daalde alleen al met honderd in die periode- en de totale tonnage zakte met ruim 3,7 miljoen BRT in vergelijking met dezelfde periode verleden jaar.

Gespecificeerd krijgt men het volgende beeld met tussen haakjes de corresponderende cijfers van verleden jaar: januari: vracht-en passagiers schepen: 137 (151), tankers: 189 (222), toeristenschepen: 38 (45) lokale vaart: 509 (571) en overige schepen: 10 (18); totaal: 883 (1007) schepen en 6.992.098 (8.634.304) BRT; februari: vracht-en passagiersschepen: 142 (137), tankers: 153 (220), toeristenschepen: 29 (38), lokale vaart: 461 (599) en overige schepen: 15 (19) totaal: 800 (1013) schepen en 6.239.668 (8.298.152) BRT.

In januari en februari werden er samen 1683 (2020) schepen beloodst; hun totale tonnage bedroeg 13.231.766 (16.932.456) BRT.

Voorstel regering bij staten:

Lening van 7 ton voor ATM

WILLEMSTAD — Het niet nakomen van de verplichtingen jegens de krediteuren dreigt de levering van programma's en daardoor de exploitatie van de Antilliaanse televisie maatschappij nv ernstig te doen stagneren. Zo laat de regering de staten weten in een schrijven van verleden maand, waarin het voorstel gelanceerd wordt ter financiering van het geleden verlies een hypothecaire lening van zevenhonderdduizend gulden aan de ATM nv te verstrekken tegen een rente van acht procent per jaar en met een looptijd van vijftien jaar.

De ATM heeft bij de regering

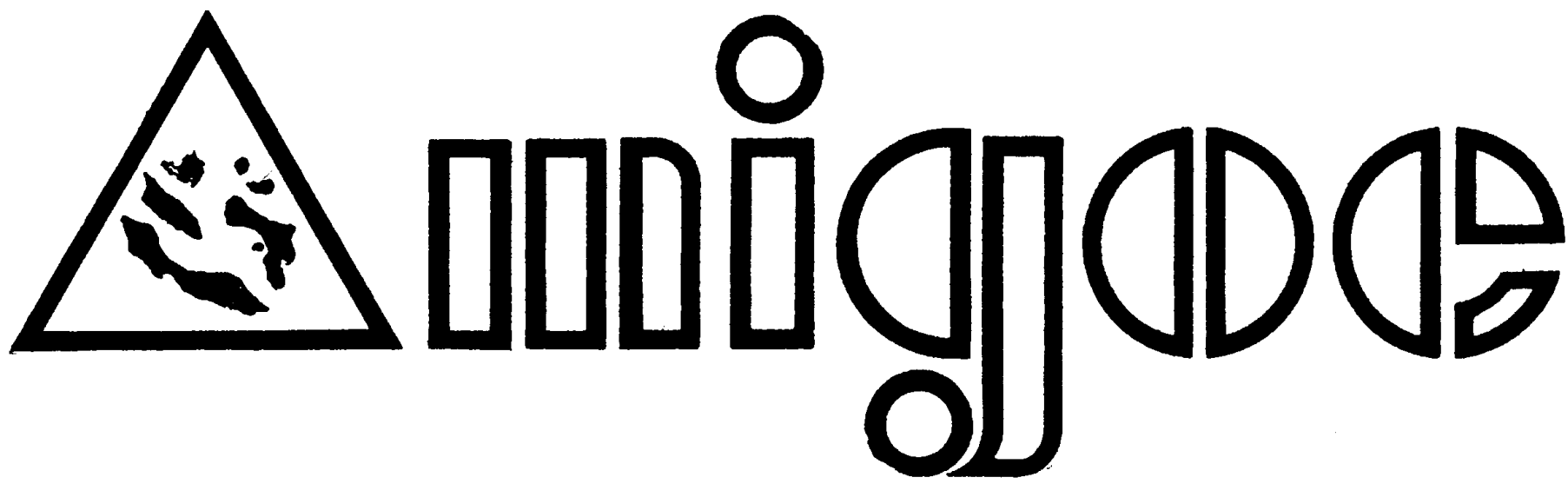
namelijk aangeklopt, de enige aandeelhouder van deze nv, voor financiële steunverlening ter sanering van de slechte financiële structuur. Het verzoek omvatte de financiering van het per 31 december 1977 te verwachten geaccumuleerde verlies ad 450 duizend gulden en de vorming van werkkapitaal van driehonderdduizend gulden. Uit de jaarrekening van 1976 blijkt, aldus de regering in de toelichting, dat de totale kosten in de periode van 1972 tot en met 1976 zijn gestegen met 77 procent terwijl de omzet daarbij achterbleef en toenam met slechts 59 procent. Per eind 1976 resulteerde dit in een cumulatief verlies van 373 mille. Als gevolg van hogere afschrijvingen op de investeringen in Nieuw-bouw en installaties en door hogere personeelskosten wordt een verdere druk verwacht op het exploitatieresultaat van ATM nv. De verwachting is dan ook dat het jaar 1977 moest worden afgesloten met een cumulatief verlies van zeven ton.

Het jaarlijkse exploitatietekort werd in de afgelopen jaren gefinancierd door middel van bankkredieten een lening van het Algemene pensioenfonds Nederlandse Antillen en door uitstel van betaling aan krediteuren. Per eind december 1976 beliep het krediteuren-saldo een bedrag van 911 duizend gulden. Het werk-

kapitaal, als verschil tussen vlottende activa en vlottende passiva, aldus de regerings-toelichting, bedroeg eind 1976 ongeveer honderdduizend gulden en is ten opzichte van 1975 ongewijzigd gebleven door de in 1976 bij het pensioenfonds opgenomen lening welke eind 1976 237 mille bedroeg. De ATM komt ondanks de zeer gunstige solvabiliteitsverhouding niet in aanmerking voor financiële steunverlening door particulieren, omdat de rentabiliteitscijfers slecht zijn. De ATM moet zijn activiteiten op een juiste bedrijfseconomie wijze kunnen voortzetten, meent de regering, die daarom genoemde zeven toelening wil verstrekken.

Er zijn wel een paar voorwaarden aan verbonden: zoals het optrekken van de tarieven zodat een sluitende exploitatie wordt verkregen. In dit verband wijst de regering er op, dat de ATM nv reeds toestemming heeft gekregen om per januari 1978 een tariefsverhoging toe te passen. (Zoals bekend heeft dit hogere tarief in bepaalde kranten tot een hetze geleid tegen ATM-directeur N. Hendriks, red)

Een andere voorwaarde is dat de noodzakelijk geachte verbeteringen in de administratieve organisatie, zoals door de controlerende accountant geconstateerd, moeten tot stand worden gebracht. Er ontbreekt bv een toereikende interne controle. Een nader analyse van de omzetontwikkeling is daarom niet mogelijk. Ook moet de vordering op de afnemers in een sneller tempo worden geïncasseerd. Op het ogenblik bedraagt de gemiddelde krediettermijn vier tot vijf maanden. Ook moet de ATM-periode per kwartaal aan de regering gaan rapporteren over de financiële ontwikkeling door middel van een liquiditeitsbegroting en resultatenrekening. Aldus de regeringsvoorwaarden. De staten is nu gevraagd om zijn toestemming aan het plan te verlenen tijdens een vergadering van de centrale commissie



Venezuela's import increase disturbing

Decline registered in international reserves

CARACAS — Venezuelan petroleum activity during 1977 was characterized by the maintenance of a productive level close to that of the previous year and by an increase in export income thanks to higher prices.

According to official figures average pumping in 1977 was two million 238 thousand barrels a day, 2.4 percent less than that of 1976.

Total oil exports, which ac-

count for 90 percent of production, reached an average of one million 924 thousand barrels a day, 9.8 percent less than in 1976.

Of the total, 68 percent was crude and the remainder petroleum products.

The policy of obtaining new customers on the petroleum market represented in 1977 23 percent of all exports according to the state company "Petroven".

However the traditional market structure is retained since the United States is in first place with direct purchases of 34 percent of Venezuelan oil exports.

Another 33 percent went to Puerto Rico, Texas and Curacao. Although there are no specific figures almost all this oil ends up on the US market as well, as refined products.

Canadian purchases account for 12 percent, while the European Economic Community receives 11 percent and Central and South America ten percent.

Venezuela, one of the 11 nations belonging to the Organization of Petroleum Exporting Countries (OPEC) that increased their prices ten percent in January 1977, obtained an improvement in its export income.

The Venezuelan issuing institute disclosed that oil income in the period in question reached eight billion 982 million dollars, 7.5 percent higher than in 1976.

The same source indicates that the average sales price per barrel went from 11.25 dollars in 1976 to 12.85 in 1977.

As for proven reserves official figures placed them at the end of 1977 at 17 billion 930 million barrels for a drop of 3.4 percent as compared with the previous year.

Of the total, 22 percent is in light petroleum, 31 percent in mediums and 47 percent in heavy and extra heavy oils.

The world in a nutshell

NEW YORK — The Trib, New York's newest newspaper, has ceased publication after only three months. Publisher Leonard Saffir told his 140 staff the morning paper had lost between four and five million dollars since it first appeared on January 9.

HONG KONG — A 24-year-old Chinese man, paralysed since a swimming accident eight years ago, is looking for a doctor to help him die. Wheelchair-bound Lam Wai-hung telephoned authorities with his macabre request at the weekend. Since then social welfare organisations have offered him help and support but he told local reports "I don't want anyone to help me. Nothing can help me except death."

PARIS — Oil prices are not likely to rise faster than the rate of inflation over the next seven years, the executive director of the International Energy Agency (IEA) Ulf Lantzke said here.

AMSTERDAM — A painting by Vincent van Gogh worth about a million dollars was slashed by a man with a knife in Amsterdam's municipal museum yesterday and experts said it might not be possible to restore the damage. Police said the man, a 31-year-old Dutch artist, had a grudge against government subsidy rules.

ROME — Italian police have banned a demonstration on Friday by left-wingers against

the arrests of dozens of leftists following the kidnapping of Aldo Moro three weeks ago.

GENEVA — The United Nations law of the sea conference has settled a procedural wrangle that had stalled the talks for eight days by voting to keep Mr Shirley Amerasinghe of Sri Lanka as its president. The difficulties, arose because Mr Amerasinghe was removed from his country's delegation after a change of government.

WASHINGTON — President Carter has not yet made a final decision on production of the controversial neutron bomb, which kills by radiation, the White House said. "Reports to the contrary simply are erroneous," Mr Carter's press secretary, Jody Powell, told reporters. US newspapers have reported that Mr Carter has already decided against production of the bomb.

WASHINGTON — Pro-Greek members of congress have condemned President Carter's plan to seek the lifting of a U.S. arms embargo against Turkey and said they would work to defeat it. They accused the Administration of undercutting the three-year-old embargo, imposed because American arms were used in the Turkish invasion of Cyprus, by sending conflicting signals to Ankara on its policy.

WASHINGTON — The Carter Administration will delay submitting its controversial 4.5 billion dollar Middle

East arms package to congress until after the Panama Canal treaty debate ends in about three weeks, the State Department said. The package, unveiled last month, links together sales of 60 F 15 fighter aircraft to Saudi Arabia, 50 F-15s and 75 F-16 fighters to Israel. The package has been widely criticised by pro-Israeli groups.

UNITED NATIONS — The Palestine Liberation Organisation's UN observer congratulated British actress Vanessa Redgrave on winning a Hollywood "Oscar" when she telephoned him from Los Angeles, he said today. Miss Redgrave was named best supporting actress for her role in the film "Julia". Mr Zehdi Terzi, the PLO observer, told Reuter that Miss Redgrave, whom he has never met, was accompanied by a mutual friend from New York when they telephoned him yesterday. Mr Terzi said he had hoped Miss Redgrave would be able to come to New York for a showing of a documentary called "The Palestinian which she helped finance and narrate. But she told him she had to fly straight back to London.

LONDON — British Foreign Secretary David Owen faces a fierce diplomatic row after sharply denouncing the Soviet and Cuban roles in Africa. Dr Owen said in a dinner speech there would be serious complications for Africa if Cuba became involved in Rhodesia, Namibia (Southwest Africa) or Eritrea. He also blamed the Soviet Union for the war in the Ogaden region of Ethiopia. Ethiopian ambassador Ato Ayalew Wolde-Giorgis walked out half-way through the speech. And Soviet envoy Nikolai Lunikov remarked: "The Foreign Secretary's speech was completely distorted about the position in Africa. Cuban ambassador Jorge Bolanos, said he would seek an early meeting with Dr Owen "to put the correct facts to him."

WINDHOEK, SOUTHWEST AFRICA (NAMIBIA) — South African forces said Angolan troops backed by SWAPO guerrillas and Mig jets flown by Cubans and East Germans have launched major offensives against Unita guerrillas in southern Angola. A military spokesman said in an interview yesterday the aim of this offensive was to flush out Unita guerrillas from Cuando-Cubango province.

SANTIAGO — Chilean President Augusto Pinochet said last night he would pardon all sentenced political prisoners or commute their sentences to exile abroad. In a national broadcast, he said the measure was inspired by humane motives.

Brazil bars increase imports from Uruguay

LONDON — The Brazilian head of state general Geisel has been making several visits abroad recently, including his much publicised trip to West-Germany. Nearer to Brazil was his trip to another military dictatorship that of Uruguay.

His visit brought little comfort to the Uruguayan business community, says the Latin America Economic Report. Although the two Presidents formally ratified the treaty of friendship, cooperation and trade signed between their countries in June 1975, the Uruguayan claim that the Brazilians have stoutly resisted any increase in Uruguayan imports. The administrative barriers

How to write a best seller

NASSAU, BAHAMAS — Many authors who have not yet made best-seller lists are convinced that the key to that fame-filled, loot-laden room may be found in the work habits of writers who have been there.

Writers and would-be writers eagerly read about best-selling authors, looking for secrets of success. And occasionally one does find a helpful suggestion: Ernest Hemingway said that he always quit writing for the day when things were going well -- a canny device that got him off to a speedy start the next morning.

The secrets of one enormously successful author, Arthur Hailey, who leads an idyllic life here in Nassau, have just been revealed by his wife Sheila in the book "I Married a Best Seller." For many writers, the revelations will be disheartening.

Nor would this "affectionately indiscreet memoir" be any less discouraging for the wives or husbands of ambitious writers. The very qualities that aided Arthur Hailey in the creation of "Airport", "Hotel", "Wheels", "The Moneychangers," and other big moneymakers would cause most spouses to call a divorce lawyer.

"A writer", says Sheila (I am using her first name because the Haileys are friends, which means that I have witnessed the life style she describes), "is temperamental, ruthless, sensitive, impatient, emotional, unreasonable, demanding, self-centered, and excessively hard-working. That is, he has to be most of these things if he is to be a successful writer. My husband is all of them."

But those aren't the characteristics that bother me. No, what aggravates my angst is the part on the next page that describes Arthur as "precise, fastidious, fanatically clean, maniacally tidy".

And he is -- as is the immaculate study in which his novels are conceived. Only this week Sheila told me that her husband asked on the intercom whether she had used one of his reference works.

"Yes", she said, "but how did you know?" "Because", he replied, "it wasn't in line with the others." Sheila says the book couldn't have been indented more than half an inch.

Arthur Hailey also chides his wife if she fails to stick postage stamps on straight, to type (rather than handwrite) checks, or to remove tiny ragged pieces of paper at the top of his scratch pad after she has used it.

Later on in her book, however, Sheila demonstrates to my grudging satisfaction that these same habits, plus a talent for storytelling, are what make it possible for Arthur to turn out, about once every three

years, a novel that averages annual income figures -- or two figures -- than mine.

Is there hope for other who are not that well off? Yes, but not if they disordered as I am.

Seek out the antonyms words used to describe Hailey ("precise, fanatically clean, maniacally tidy") and you've got me. If Arthur has ever written his office more chaotic than mine, I am sure that it happened in a nightmare. Hell for him be confinement in my jungle.

There are dozens of newspapers and magazines (One five-foot stack of them fell on me during a conversation. Shame on me, from telling the caller a dilemma, so I covered my mouthpiece and cried to my secretary. Quietly, with a superior smile, she excavated me.)

There are cardboard boxes filled with yellowing newspaper clippings and dog-eared books (I share the office with my canines). There are precariously-balanced unanswered mail on the my typewriter and a

gigantic pile of "to do" on the left. (Sheila, Arthur's desk is "miraculously clear" at the end of each day.)

There are shelves with unindexed books, even with its neighbor's coincidence.

There are -- to cut this plea short -- enough inefficiency to make it that my wife will never occasion to write a book. Married a Best Seller, said at the beginning piece.....

Well, I can't find beginning, but you get the

ROBERT YOAK

Den Uyl: labor

V.V.D. don't mind

THE HAGUE — Labor leader Joop den Uyl told a meeting here that the VVD Party in the would result in war with trade unions.

Speaking after the Chamber debate on reorganisation plans for shipbuilding and engineering industry, Uyl rejected the cabinet's discussion.

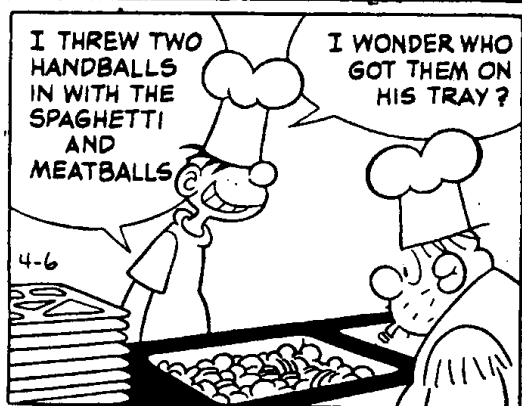
Actually, the discussions still possible on minor issues. The problems: the loss of 6,000 jobs and the closures of shipyards are certainties, he said. However, the cabinet soon find that the trade did not accept decisions which they had not consulted, Mr Den Uyl added.

CLADE I meet in Lima, Peru

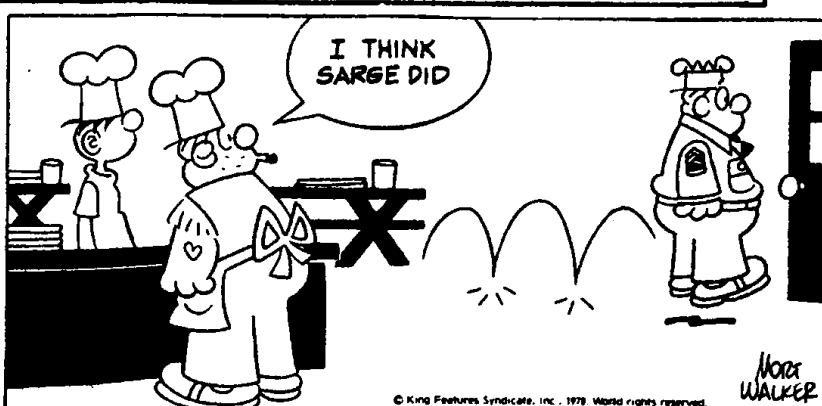
LIMA — The first American business conference (CLADE I) held here between April 6 and 10 is to be used to discuss integration and regular controlling foreign investment.

The deliberations of the conference will concentrate specifically on the experience of the Andean Pact market, which has operated a system for controlling investment within member countries. The regulations liberalised two years ago. It is thought that CLADE I propose some new changes. The conference is not part of a common market structure, such, and therefore can only forward its opinions on changes are needed.

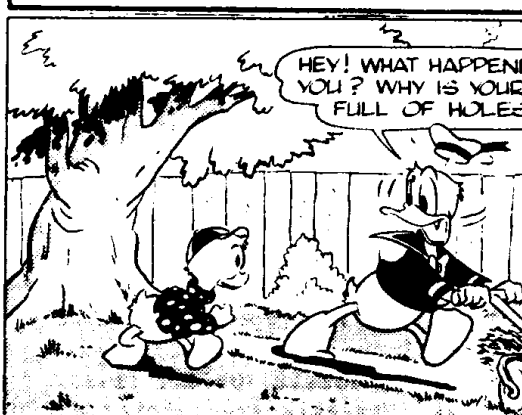
Beetle Bailey



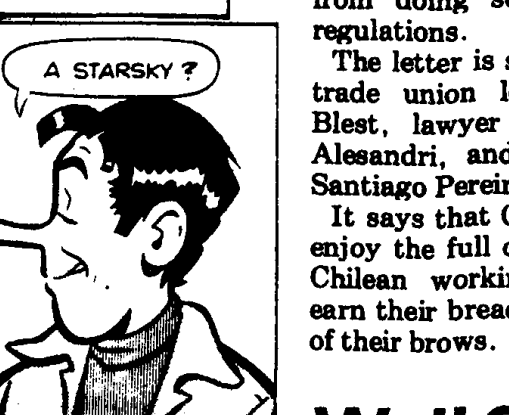
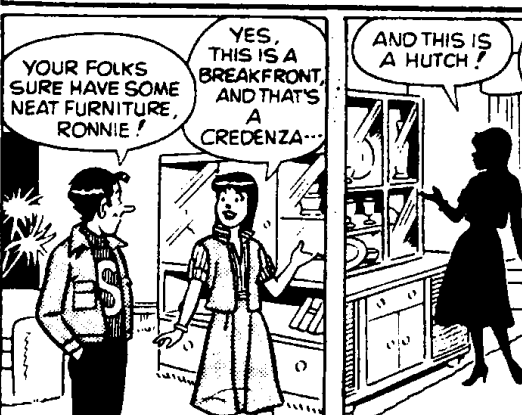
By Mort Walker



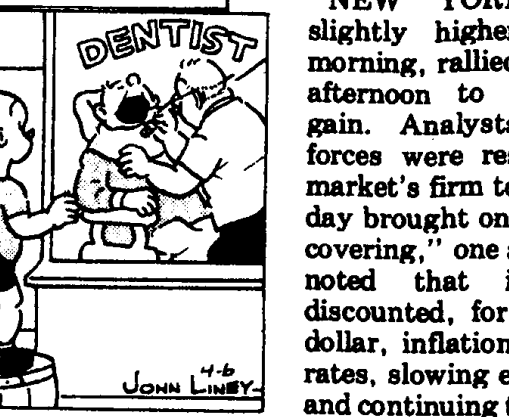
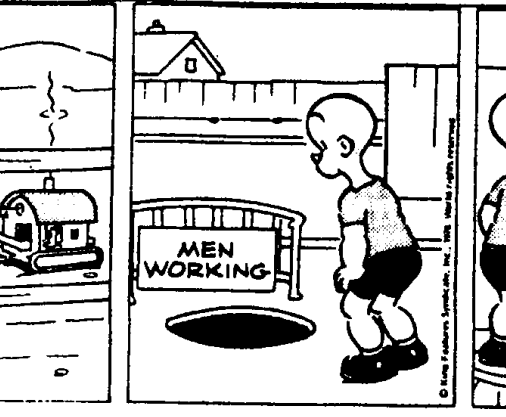
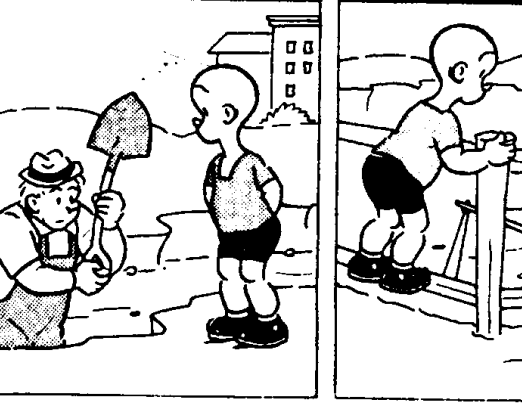
Walt Disney's DONALD DUCK



Archie



HENRY



SANTIAGO DE CHILE. — A committee for the defence of trade union rights (CODES) has been set up here to struggle for the restoration of trade union and workers rights suspended by the military government.

In a letter distributed to newspapers and press agencies, CODES gives a rundown of the situation in the country, pointing out that legal rights were suspended by decree-law 43 of September 1973 (after the military coup), and the main trade union organisation, the CUT was dissolved by decree law 133, as was the teachers union SUTE. Both these decrees were in violation of article 859 of the international labour code.

Official statistics showing trade union membership in Chile is 1.1 million were untrue — the real number had been forced down to 557,765.

In other words, trade union membership had fallen from an average 28 per cent of the labour force in the three years to 1975 to 16.1 per cent currently. Of this number, however, about 70 per cent were unable to be involved in any trade union activity, as they were prevented from doing so by restrictive regulations.

The letter is signed by former trade union leader Clotario Blest, lawyer Eduardo Long Alessandri, and former deputy Santiago Pereira.

It says that CODES hopes to enjoy the full confidence of the Chilean working classes who earn their bread with the sweat of their brows.

Wall Street

NEW YORK — Stocks, slightly higher most of the morning, rallied strongly in the afternoon to score a strong gain. Analysts said internal forces were responsible. "The market's firm tone earlier in the day brought on a spate of short covering," one analyst said. He noted that investors have discounted, for now, the weak dollar, inflation, rising interest rates, slowing economic growth and continuing trade deficits.